

11 DÍJ · 26 Díjazott alkotó

80 KIÁLLÍTOTT ALKOTÁS · 103 ALKOTÓ

11 BÍRÁLÓ



Kreativitás és megújulás	Creativity and renewal	4
Design-együttműködés, designlátásmód	Design co-operation, design approach	6
A bírálóbizottság tagjai	Members of the Jury	8
MAGYAR FORMATERVEZÉSI DÍJ 2013	HUNGARIAN DESIGN AWARD 2013	13
Termék	Product	15
Terv	Concept	21
Vizuális kommunikáció	Visual Communication	25
Diák	Student	29
KÜLÖNDÍJAK	SPECIAL AWARDS	35
Emberi Erőforrások Minisztériuma	State Secretariat for Culture of	
Kultúráért Felelős Államtitkárságának különdíja	the Ministry of Human Resources	36
Emberi Erőforrások Minisztériuma	State Secretariat for Higher Education of	
Felsőoktatásért Felelős Államtitkárságának különdíja	the Ministry of Human Resources	38
Hipavilon Magyar Szellemi Tulajdon Ügynökség	Hipavilon Hungarian Intellectual Property	
Nonprofit Kft. különdíja	Agency Nonprofit Ltd.	42
Magyar Formatervezési Tanács különdíja	Hungarian Design Council	44
KIÁLLÍTOTT MŰVEK	EXHIBITED WORKS	47
Termék	Product	48
Terv	Concept	58
Vizuális kommunikáció	Visual Communication	68
Diák	Student	72
FÜGGELÉK	APPENDIX	
Pályázati felhívás	Call for Entries	86
Alkotók	Designers	90
Megrendelők, gyártók	Clients, manufacturers	93
A fotókat készítették	Photographs	94
Kolofon	Colophon	96

Korszerű designról akkor beszélhetünk, ha a kreativitás formát ölt, a forma pedig magában hordozza a megújulás képességét. A definíció átfordítható és kitágítható, hiszen egyetlen korszerű nemzetgazdaság sem létezhet a folyamatos és egyre hatékonyabbá váló innováció lehetősége nélkül. Különösen fontosá válik mindez a gazdasági környezetet alapjaiban átformáló változások idején, a válságok nyomán, amikor a struktúra újragondolása, átalakítása valóban elképzelhetetlen a valaha bevált, de a mai kor követelményeinek már nem megfelelő megoldások átértékelése nélkül. Ilyen helyzetekben egy gazdaság akkor képes nagyobb teljesítményre, ha perspektívát nyújt saját kreatív ipara számára. Ez a perspektíva szoros összefüggésben áll azokkal a gyors és mélyreható változásokkal, amelyek az új technológiák használatával, a digitális médiumok elterjedésével összefüggésben zajlottak le, s amelyek következtében a tudásra, a kultúrára, a kutatásra nagyobb hangsúlyt helyező gazdaságok – miközben rugalmasabbá és ellen-

Design can be called modern when creativity is expressed in form and form carries in itself the seed of renewal. This definition can be reversed and broadened, since no national economy can be modern without continuous and ever more effective innovation. This all assumes especial significance in periods when the economic environment is fundamentally transformed by change, at a time of crisis, when taking a new approach to structure and shaping it is not feasible without rethinking solutions that once were successful but no longer meet modern day requirements. At times such as this any nation's economy is only capable of great achievement if it brings long-term opportunities for its creative industry that are closely linked to the rapid and deep changes induced by the use of new technologies and the spreading of digital media. Because of this economies placing greater emphasis on knowledge, culture and research gain an advantage, while also becoming more flexible and resistant. By exploiting this potential great

Nemzetgazdasági
miniszter

Minister for
National Economy



VARGA Mihály

állóbbá válnak – előnyre tesznek szert. Erre a potenciálra építve jelentős távlatok nyílhatnak hazánk értékteremtő vállalkozásai számára; mindez a versenyképesség növelését segíti, innovatív módon szerepet játszhat a vállalkozásfejlesztésben, a munkahelyteremtésben, s a sokszínű gazdaság megteremtésének alapját jelentheti. » Az eleven alkotóerő és a folytonos megújulásra kész designszemlélet jelenik meg a 2013-as Magyar Formatervezési Díj valamennyi díjazott munkájában. Erőteljes bizonyítéka ez egyben annak, hogy korunkban a kreatív ipar és ezen belül a design értékteremtő erőként fontos szerepet játszik a magyar gazdaságban, és annak a jövőben is meghatározó, fontos tényezője lesz.

prospects can open up for Hungary's value-generating businesses. This facilitates increasing competitiveness and can play an innovative role in business development and job creation, thus laying the foundations for a diverse economy. » Dynamic creativity and a design approach with the potential for continuous renewal are manifest in each winning project of the 2013 Hungarian Design Award. This further confirms the fact that in the 21st century the creative industry and design in particular play an important part as value generators in the Hungarian economy and will continue to be a determining influence in the future.

Napjaink szakemberei a gazdaság bármely területén csak akkor képesek maradandó értéket teremteni, ha erejüket egyesítik, saját közegükben szerzett tudásukat mások tapasztalataival is bővítik. Az elmúlt évtizedekben az együttműködés a design területén is alapfeltétellé vált: ma már csaknem kizárólag a különféle stratégiák együttes alkalmazása, a műszaki, gazdasági, tudományos, vagy esztétikai megközelítésmódok kölcsönhatása révén alakulhatnak ki új értékek, illetve olyan innovatív eszközök és gondolatok, amelyek nemcsak a jelen, hanem a jövő környezetét, tárgyvilágát is formálhatják. Az új készségek, a több diszciplína eredményeinek összehangolására képes stratégia elsajátítása pedig egyaránt előfeltétele annak, hogy a tervezők ne csupán reagáljanak mai környezetük kihívásaira, de alkotó módon formálják is az elkövetkező évek világát. » A jövőre irányuló látásmód kialakulása elképzelhetetlen a nagyobb nemzetközi, mindenekelőtt európai együttműködési rendszerek és a közös távlatokra irányuló elképzelések szem előtt tartása nélkül. Az Európai Unió kontinensünk 2020-as horizontját felvázoló, tíz évre szóló stratégiája elsősorban az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés elérését tűzte ki célul; ennek egyik legfontosabb eleme, hogy a kutatásra és fejlesztésre fordítható összegek aránya az időszak végére az Unió GDP-jének három százalékát tegye ki. Olyan „Innovációs Unió” jöhet létre ezáltal, amelynek révén megteremthetők a kutatás és fejlesztés finanszírozásának lehetőségei, az újító gondolatok nyomán pedig olyan termékek és szolgáltatások keletkezhetnek, amelyek maguk is a növekedést, a munkahelyteremtést és a fenntartható fejlődést szolgálják. » Az együttműködésen alapuló fejlesztésnek ezen sarokpontjaiból kiindulva képzelhető el az erőforrás-hatékony, innovatív design jövője. Ez a lehetőség

Today's professionals in any area of the economy can only create lasting value by uniting forces and combining their own knowledge with the experience of others. In recent decades this kind of co-operation has become a basic expectation in the world of design, too. It is only through the joint application of various strategies and through the interplay between technical, economic, scientific and aesthetic approaches that new values as well as innovative tools and ideas capable of shaping not only the environment and objects of today but that of tomorrow can be created. Learning new skills and strategies that enable designers to harmonise the achievements of various disciplines is the condition to be able to respond to the challenges of the present as well as to creatively shape the reality of the coming years. » A future-oriented approach can only be achieved if the large-scale international and mainly European systems of co-operation as well as concepts aimed at new frontiers are kept in mind. The primary goal of the EU's ten-year strategy outlining the future of Europe up until 2020 is intelligent, sustainable and inclusive growth, one of the key elements of which is that the support for research and development should reach three percent of the EU's GDP by the end of the period. This could lead to an 'Innovation Union' in the framework of which the opportunity for financing research and development could be created, and innovative ideas could lead to products and services with the potential to promote job creation and sustainable development. » The future of resource-efficient, innovative design is only feasible based on the foundation of such co-operation-based development. The projects of today's young Hungarian

A Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala és
a Magyar Formatervezési Tanács elnöke

President of the Hungarian Intellectual Property
Office and the Hungarian Design Council



Dr. BENDZSEL Miklós

benne rejlik a mai fiatal magyar designerek munkáiban is: az immár 34. alkalommal meghirdetett Magyar Formatervezési Díj idei díjazottjainak alkotásai ennek az újfajta design-látásmódnak a kontextusában értelmezhetőek és értékelhetőek. Kiemelendő erényük a közösségi kihívásokra összpontosító megközelítés, melynek eredményeként alternatív felhasználói magatartást támogató, serkentő eszközök jönnek létre az egészségmegőrzés, a közösségi terek formálása, vagy épp a játék és olvasás összefüggésében. Mindez az alkotásoknak versenyképességet, a felhasználóknak élhetőbb, inspiráló környezetet jelent. » A közel 250 kiemelkedő színvonalat képviselő pályamű ma már természetes módon piacképes, kiemelkedő kvalitásaival egyben formálóját is a piacnak. Magukban hordozzák a gazdasági hasznosítás tervezett és végiggondolt lehetőségét, s ezzel igazolják a design innovációs-gazdasági potenciálját.

designers carry this potential: the winners of the 34th Hungarian Design Award can be seen and evaluated in the context of this new design approach. One of the strengths of these works is their focus on the challenges arising in communities, which resulted in competitive designs that promote and encourage alternative user attitudes in the areas of health, public spaces, games and reading, creating a more liveable and inspiring environment. » The 250 or so projects, all representing an outstanding standard, are not only marketable 'by default' but thanks to their excellent qualities they are able to shape the market. Built into all these works is the consistently designed and developed potential of economic utilisation, thus confirming the innovation and economic opportunities inherent in design.

Építészmérnök, művészettörténész,
egyetemi docens, Építészmérnöki Kar,
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem,
a bírálóbizottság elnöke

Architect, Art Historian, Associate Professor,
Department for History of Architecture and of Monuments,
Budapest University of Technology and Economics,
Chairman of the Jury



SZALAI András
DLA

Kossuth-díjas grafikusművész, egyetemi tanár,
Nyugat-magyarországi Egyetem,
a Magyar Formatervezési Tanács tagja,
a bírálóbizottság elnökhelyettese

Holder of the Kossuth Award, Graphic artist,
Professor, University of West-Hungary,
member of the Hungarian Design Council,
Deputy Chairman of the Jury



Hab. OROSZ István
DLA

Ferenczy Noémi-díjas üvegművész,
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

Holder of the Ferenczy Noémi Award, Glass Designer,
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest



GÁSPÁR György

Ferenczy Noémi-díjas építész, egyetemi docens,
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

Holder of the Ferenczy Noémi Award, Architect, Associate Professor,
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest



GÖDE András

Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész,
Art Force Kft.

Holder of the Ferenczy Noémi Award, Graphic Designer,
Art Force Ltd.



HALASI Zoltán

KOÓS Pál



Ferenczy Noémi-díjas formatervező, tanszékvezető,
egyetemi docens, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

Holder of the Ferenczy Noémi Award, Designer, Head of Department,
Associate Professor, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

ÓVÁRI Andrea



Öltözéktervező művész, Beriv Zrt.

Textile Designer, Beriv Ltd.

PAUER Anna



Ügyvezető igazgató, Balaton Bútorgyár Zrt.

CEO of Balaton Bútorgyár Ltd.

Tomek RYGALIK



Designprofesszor, Művészeti Akadémia, Varsó,
Studio Rygalik

Professor of Design, Academy of Arts, Warsaw,
Studio Rygalik

**TAPOLCAI László
DLA L/IDSA**



Egyetemi docens, designer,
Tapolcai Design, Svájc

Associate Professor, Designer,
Tapolcai Design, Switzerland

TÓTH Krisztián



Vezérigazgató, kreatív igazgató,
Carnation Group

CEO, creative director,
Carnation Group





MAGYAR FORMATERVEZÉSI DÍJ 2013
HUNGARIAN DESIGN AWARD 2013

A napnyugati kultúrában, amelyben élünk, az esztétikum hosszú időn át a szépséghez kötődött. Nehéz pontosan megmondani, mikor történt a változás, de az biztos, hogy manapság nem így áll a helyzet. Már a hétköznapi is – amelynek egyre nagyobb részét koptatjuk el a világháló virtuális világában – leírhatók megformált történéseként, az élet maga is esztétizálódik. Akkor is, ha nem szép, ha nem fenséges. A környezetünkhöz való viszonyunk már aligha képzelhető el e nélkül. Éppen ezért nem túlzás azt állítani, hogy hatását tekintve a design napjaink legfontosabb művészeti ága. Nekünk magyaroknak, akik az elmúlt két évtizedben nehezen jutottunk túl a funkcionalitás kizárólagosságát evidenciának tekintő, ideológiailag befolyásolt szemléletmódon, amely – némi eufemizmussal fogalmazva – alapvető törést okozott a hazai tárgykultúra modern történetében, különösen sokat jelentenek a komplex módon végiggondolt, magas esztétikai minőséget hordozó tárgyak. Nemcsak a múzeumokban őrzött alkotások, amelyeket megtekintve persze jöleső érzéssel nyugtázhatjuk, hogy a magyar design a II. világháború előtt nemzetközi szempontból is jelentős teljesítményt mutatott fel, hanem a mai használati tárgyak. A mi eszközeink. Olyanok, amelyekhez érzelmileg kötődünk, amelyeket szeretünk kézbe venni, amelyekhez ragaszkodunk. A Magyar Formatervezési Díj azért jött létre, hogy egyre több ilyen saját tárgyunk legyen. Aki végignézi az eddigi díjazottak több mint három évtizeden átívelő névsorát, az általuk létrehozott műveket, bizonyára megdöbben majd azon, hogy milyen fantasztikus teljesítmények jöttek létre, mennyivel jobb, élhetőbb lett a világunk a formatervezett magyar termékeknek köszönhetően! Az idei év, az idei díjméltó folytatása ennek a történetnek, amelynek a jelentőségét aligha lehet eltúlozni.

GULYÁS Gábor
esztéta

Aesthetic quality in our Western culture was for a long time associated with beauty. It is hard to know exactly when it all changed but one thing is for certain: it is no longer the case. Even our daily lives—which we are increasingly using up in the virtual world of the World Wide Web—can be described as events fashioned in their own particular ways, that is, life itself is becoming aestheticized. It is beautiful even when it is not majestic. It is virtually impossible to ignore this change when we consider our attitude to our environment. This is why it is no exaggeration to say that in its impact design is the most important branch of art these days. In the past two decades Hungarians had to work hard to leave behind the ideologically defined approach centred on the exceptionality of function, which—to use a touch of euphemism—caused a sad break in the modern history of Hungarian design. Therefore, we especially hold in great esteem objects with a complex design approach and a high aesthetic quality. Not only can we feel a comforting sense of satisfaction when we look at works preserved in museums and re-discover the international prominence Hungarian design had before World War II, but also when we see today's objects of everyday use. Our objects. Ones that we feel emotionally connected to, we love taking into our hands, and we are attached to. The Hungarian Design Award was established so that we could have more and more objects we can regard as our own. Looking at the list of award-winning designers and designs that span a period of more than three decades, a sense of awe overcomes the viewer upon realising truly fascinating achievements and the way in which these Hungarian products have made the world a much better and much more liveable place! This year and this year's award-winner continue this success story, the importance of which can hardly be overstated.

Gábor GULYÁS
Aesthete

DSI INHALO

ALKOTÓK: CO&CO DESIGNCOMMUNICATION KFT. • COSOVAN ATTILA,
COSOVAN TAMÁS, HOSSZÚ GERGELY, HOFFER GÁBOR, KAVALECZ ESZTER,
NAGY RICHÁRD, ORAVECZ ANDRÁS, SÜMEGI ÉVA

MEGREDELŐ: SALT PHARMA KFT.

GYÁRTÓ: GIAFORM KFT.

DSI INHALO

DESIGNERS: CO&CO DESIGNCOMMUNICATION LTD. • ATTILA COSOVAN,
TAMÁS COSOVAN, GERGELY HOSSZÚ, GÁBOR HOFFER, ESZTER KAVALECZ,
RICHÁRD NAGY, ANDRÁS ORAVECZ, ÉVA SÜMEGI

CLIENT: SALT PHARMA LTD.

MANUFACTURER: GIAFORM LTD.



Az elmúlt év talán legelismertebb magyar termékdesignja nem egyszeri siker, hanem az alkotók, egy magyar design-vállalkozás évek óta folytatott következetes munkájának eredménye. A cég, korábbi projektjeihez hasonlóan, e termék esetében is kézben tartotta a designfolyamatok teljességét, a tervezéstől a gyártás technikai részletein át a marketing egyes elemeiig. A szárazszo-inhalátor, amelyet korábbi, hasonló eszközök tapasztalataiból építkezve alakítottak ki, innovatív, ergonomikus, hordozható orvostechnikai szerkezet, segítségével használója bárhol és bármikor élvezheti a sóterápia előnyeit. A termék elsődleges üzenete az egészséges életmód-ség folyamatos fenntartása: napi 15-20 perces használatával számos probléma, betegség – allergia, köhögés, asztma, hörghurut, sípoló légzés, horkolás, torok- és gégegyulladás, valamint dohányzás okozta légúti problémák – megelőzését segítheti. A termék innovációja a korábbi sóinhalátorokhoz képest elsősorban formájában és anyagában rejlik, mivel 100%-ban lebomló, biokompatibilis műanyagból készül.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: Az inhalátor kiemelkedő példája a minden részletében magas színvonalon végiggondolt, termék szintig végigvitt, komplex designfolyamatnak. A már létező és ismert kerámia sóinhalátorok funkcionális problémáinak, valamint a feltárt felhasználói igények pontos és részletes elemzéséből egy teljesen új termék született, melyben a forma, az anyaghasználat, a technológia, a csomagolás és az arculat szerves, egymást erősítő egységet alkot. » A forma egyszerre letisztult és barátságos, minden részletében végiggondolt. „Kéz- és zsebbarát”.

The possibly most well-known Hungarian product design of last year is not a one-off success but the result of several years of consistently high quality work carried out by a Hungarian design enterprise. Similarly to the company's previous projects, the design processes were successfully integrated into the case of this product too, from the design process to the technological details of the manufacturing and the individual marketing elements. The dry salt inhaler, designed by utilising the experiences of similar previous tools, is an innovative, ergonomical, portable medical device offering the benefits of salt therapy anywhere and any time. The primary message of the product is to continuously maintain a healthy quality of life: its 15-20-minute daily use helps to prevent many problems and illnesses—allergies, coughing, asthma, bronchitis, wheezing, snoring, throat and laryngeal inflammation as well as respiratory diseases related to smoking. Compared to previous salt inhalers, DSI Inhalo's primary innovative aspects are its form and material, since it is made of 100% degradable, biocompatible plastic.

JURY STATEMENT: The inhaler is an outstanding example of a high standard, complex design process thought through in every detail and developed all the way to product level. The precise and thorough analysis of user needs and functional problems related to already existing and known ceramic salt inhalers resulted in a brand new product in which form, use of material, technology, packaging and visual identity are fully integrated and reinforce each other. » The mature and likeable form is refined in every detail. The inhaler is 'hand- and pocket-friendly'.

PETRA FÖLDI 2012/13 ESŐKABÁT KOLLEKCIÓ ALKOTÓ: FÖLDI PETRA

PETRA FÖLDI 2012/13 RAINCOAT COLLECTION DESIGNER: PETRA FÖLDI



Az esőkabát kollekciónak mindeddig ritka, ugyanakkor remek példát mutat arra, hogyan lehet megteremteni a zökkenőmentes átmenetet az egyetemi oktatás keretében létrehozott munkák (kiindulópont a MOME diplomaprojekt, majd a London College of Fashionben folytatott tanulmányok) és a nagyvilágban is piacépes saját márkák között. A kollekciónak az inspirációját a természet változatos atmoszférája és semleges színei, illetve a hagyományos férfi és női szabásvonalak, elemek ötvözése adták. A sorozat elemei között megtaláljuk a trench coatot, a blézert, a bőrdzsekit és a sportosabb fazonokat is: elegáns darabok férfiak és nők számára egyaránt. Valamennyi esőkabát elsődlegesen a funkcionalitást tartja szem előtt; a tervezésnél fontos szempont volt, hogy a ragasztott varratok, dupla rétegek csak olyan helyekre kerüljenek, ahol ezek kifejezetten szükségesek. A színek visszafogottak, egyes darabok esetében a szimmetria, míg másoknál az aszimmetria dominál. A változatos, jó minőségű, texturált vízlepergető anyagok mellett a 100% len- és pamutbélések biztosítják a kabátok megfelelő légzését.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: A kollekciónak a tiszta, funkcionális designgondolkodás jellemzi. Nem akar több lenni, mint ami: egy esőkabát kollekciónak. A női, férfi kabátok formai kialakítását a letisztult formavezetés, az újszerű, izgalmas részletmegoldások, a modernség és a klasszikus elegancia egyszerre jellemzi. A bizottság a kollekciónak a darabjaiban nemcsak a kiváló tervezési gondolkodást értékelt, hanem a magas minőségű anyaghasználatot és a professzionális technikai kidolgozottságot. » Az elkészült esőkabátok igazi magas minőségű, piacra képes és érdemes késztermékek.

This raincoat collection is a thus far rare but excellent example of a smooth transition from projects created in the framework of university studies (degree project made at MOME, followed by studies at the London College of Fashion) to the designer's own, internationally marketable brand. The collection was inspired by the diverse atmosphere and neutral colours of nature, as well as by the combination of traditional cuts and elements of men's and women's clothing. Included in the collection's elegant items for men and women are: the trench coat, blazer, leather jacket and more sporty styles. The design of each raincoat is primarily focused on functionality: an important consideration was to use glued seams and double layers only in places where it was absolutely necessary. The individual designs are characterised by restrained colours and the dominance of either symmetry or asymmetry. The breathability of the coats is ensured by the varied, good quality and textured water-repellent materials as well as the 100% linen and cotton linings.

JURY STATEMENT: The collection is characterised by mature and functional design thinking. It does not aspire to be more than what it is: a raincoat collection. The design of the men's and women's coats are equally marked by simple lines, innovative details as well as modernness and classical elegance. The jury highly valued the excellent design thinking manifest in all the items of the collection as well as the high quality use of materials and the professionally implemented technical solutions. » The final products are genuinely high quality, marketable and market worthy.

Mindennek alapja a jó problémafelvetés – a matematika és a design területén egyaránt. E nélkül nem juthatunk rögzült sémáinkat felülíró megoldásokra. Ez az újító szellem, innovatív megoldások keresése jellemzi a terv kategóriában szereplő alkotásokat. » Miért kellene újfajta játékok? Nem elég az elmúlt pár ezer év termése, a dobókockától a Rubik-kockáig, a csutkababától a Barbie babáig? Ezekre sem elég egy gyerekkor, de még egy teljes élet sem. De ahogy kellene új irodalmi művek annak ellenére, hogy még a régieket sem olvastuk végig, kellene új játékok is, amelyek valamilyen módon a mai életünkre rezonálnak. Az idei Magyar Formatervezési Díjjal kitüntetett játék ízig-vérig mai köntösben jelenít meg egy több ezer éves témát. Kirakós játékok már a régi Babilonban is léteztek, de ez a játék akkor nem létezhett, mivel ihletője a mai számítógépes grafika eszköztára. Ezért is érezzük egyből otthonosnak. » Gondolkodni jó. Pontosabban: mértékkel gondolkodni jó, mint ahogy mértékkel inni vagy hegyet mászni is. Sokan szeretünk felmászni egy hegyre, de csak kevesen a Himalájára. A jó rejtvényjátékokban az a pláne, hogy éppen annyi gondolkodást igényelnek, amennyi még élvezetes, és amennyivel a megoldás megtalálásán érzett öröm még bőven megéri az érte meghozott áldozatot, a szellemi erőfeszítést. A pszichológusok kimutatták, hogy a legnagyobb örömet a közepes vagy nehéz, de nem túl nehéz feladatok okozzák. Ez nemcsak a túl nehéz, hanem a túl könnyű feladatokat is kizárja: lehet ugyan, hogy kevés erőfeszítést igényelnek, de annyit sem érnek meg. » A terv kategória díjazott alkotása pontosan eltalálta azt a nehézségi szintet, ami kellemes kihívást okoz, letisztult formaisága játékosan von be a térgeometria összetett világába.

MÉRŐ László

egyetemi tanár, ELTE Pszichológiai Intézet

The fundamental core of everything is to pose the right question—and this applies equally to both mathematics and design. If this is not done, it is not possible to come up with the solutions that override fixed patterns. The search for a spirit of innovation and new solutions is typical of the works that feature in the design category of this year's competition. » Why are new kinds of toys and games even necessary? Are the ones that have been invented in the last few thousand years ranging from dice to Rubik's cube and from corn dollies to Barbie dolls not enough? Indeed a whole childhood is not enough to play with them all, never mind a lifetime. Just as new literary works are always needed even if we have not read all of the old ones, new toys are also needed that in some way resonate with our modern lives. The game that won this year's Hungarian Design Award revisits a theme going back thousands of years but is from tip to toe clad in a modern form. Puzzles already existed in ancient Babylon but this game could not have existed then since its source of inspiration was derived from today's computer graphic design toolbar. And that's why we immediately feel at home with it. » Thinking is enjoyable. To be more precise: thinking in moderation is good, just as drinking and climbing mountains in moderation is good. Many people like mountaineering but very few would like to tackle the Himalayas. The design of a good puzzle should require just as much thinking as is enjoyable and the pleasure that one gets from finding the solution should be worth the sacrifice and intellectual effort put into it. Psychologists have found that the most enjoyable tasks are moderately hard or indeed hard but not too difficult. This finding excludes those tasks that are not only too difficult but too easy: this may be because the latter require less effort but are not worth even that. » The award-winner of the design category has found the precise level of difficulty that provides a pleasant challenge while its mature design playfully draws players into the complex world of spatial geometry.

László MÉRŐ

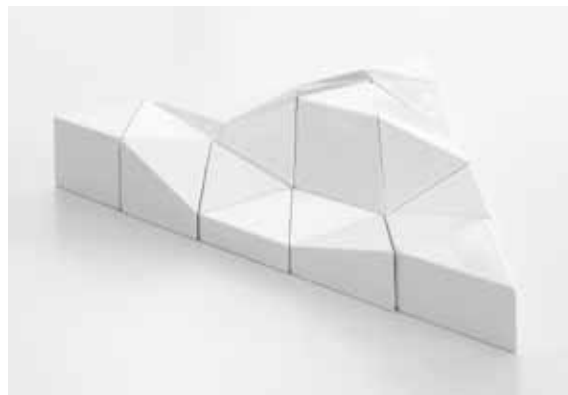
University professor, Psychology Department, ELTE

FACES JÁTÉK ALKOTÓK: BENEDEK ZSANETT, LAKOS DÁNIEL

FACES GAME DESIGNERS: ZSANETT BENEDEK, DÁNIEL LAKOS

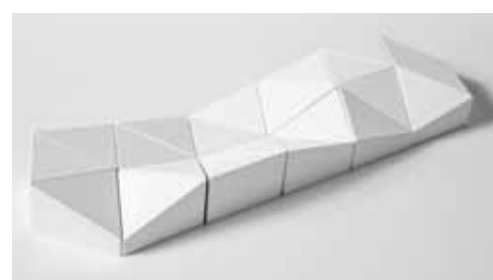
A játék alapelemei egyszerű, ferdén lemetezett háromszögletű hasábok, amelyeket a játékosnak (vagy játékosoknak) folytonos módon, csak törés nélkül szabad egymás mellé helyezni. Az alkotás elnevezése a számítógéppel hálószerűen modellezett térbeli formák alapelemeire, vagyis a háromszögletű lapocskákra, a „faces”-re utal. A számítógépből „kilépve” az egyszerű elemek a térben kelnek életre, valódi kihívás elé állítva a játékost. Az alkotók végzettségükből és indíttatásukból kifolyólag mindig is az építészek szemléletével közelítették a designhoz. A játék látszólagos egyszerűségével, meditatív jellegével különböző korosztályok számára nyújt alkalmat a szórakozásra vagy akár az elmélyült gondolkodásra.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: A nagyszerű dolgokra sokszor az jellemző, hogy amikor először találkozunk velük, azon csodálkozunk, hogy miért nem jutott ez eddig valaki másnak az eszébe. A Faces játék pont ilyen. » Alapja a számítógépben létrejövő téri formák háromszögekre lebontó technológiáján alapul, s teszi azokat egyszerűen felfoghatóvá a valóságos (nem virtuális) térben. Variációs lehetőségei kifogyhatatlanok, a játékos szinte végtelen számú feladatot állíthat maga elé. Mélységét addig nem érzékelhetjük, amíg el nem kezdünk vele játszani, vigyázat, nagyon könnyű belefeledkezni! » Mindemmellett megjelenése is egyszerű, elegáns. A csomagolás kiemeli azt az alapelvet, hogy az elemek egy háromszögletű hasáb ferde csonkításából jönnek létre.



The basic elements of the game are simple, obliquely truncated triangular prisms, which the player (or players) has to arrange in a continuous, uninterrupted sequence. The name of the game is a reference to 'faces', which are the triangular basic elements of mesh-like computer-generated 3D forms. 'Stepping out of the computer', the simple elements come alive in non-virtual space, which means a real challenge to players. Determined by their qualifications and disposition the designers have always taken an architect's approach to design. The game's simple rules and meditative quality provide various age groups with a great opportunity for entertainment and immersed thinking.

JURY STATEMENT: The greatest things typically make us wonder the first time we see them why no one else thought of them before. Faces is one of these things. » The design is based on the technology with which computerised spatial forms are broken down into triangles; this is made easy to understand in real (non-virtual) space. The game offers an inexhaustible number of variations and players can virtually invent an infinite amount of tasks for themselves. Its depth can be discovered when we start playing with it. Be careful! Once you get started, it is hard to stop! » In addition, the game has a simple but elegant appearance. The starting set-up seen on the packaging highlights the fundamental principle of the game, i.e. the basic element is based on the oblique truncation of a triangular prism.



Egy kép többet mond ezer szónál. A régi kínai mondás különösen igaz annak ismeretében, hogy az emberek döntő többsége a vizuális észlelési csatornát részesíti előnyben, tehát könnyebben be tudja fogadni a látott dolgokat, a képek által hordozott üzeneteket, gyorsabban kódolja azokat és reflektál rájuk. Televíziós műsorvezetőként nap mint nap a verbális kommunikáció révén informálok, az ezt kísérő, kiegészítő képi, vizuális kifejezőeszközöknek köszönhetően azonban jóval gyorsabban és lényegesen több információ jut el a nézőhöz. Édesanyaként pedig esténként mesélek négy esztendőes kislányomnak, aki miközben hallgatja a szavaimat és nézi a mesekönyv illusztrációit, képzeletben már Tündérországbán jár maga is. Bízom benne, hogy gyermekem olvasóként is ugyanúgy szereti majd kézbe venni a könyvet, tapintani a lapjait, érezni az illatát, mint jómagam, miközben tudomásul kellennem, hogy a mai digitalizált világban most még csak rajzol az okostelefonomon, maholnap viszont már a kedvenc meséit is azon olvassa. Sőt, akár befolyásolhatja is annak tartalmát. Ha elfogadjuk, hogy az interaktív gyerekkönyvek, appok nem helyettesíteni, hanem kiegészíteni kívánják a hagyományos könyvolvasást, akkor már kifejezetten örvendetes a bennük rejlő lehetőség. Olvasásra buzdíthatnak, segíthetik a szövegértést és számos más szempontból is hasznosak lehetnek. A kiaknázatlan piaci lehetőségekről nem is beszélve. A Magyar Formatervezési Díj vizuális kommunikáció kategóriájának idei díjazottja kiváló mintaként szolgál (stílusosan: úgy fénylik, mint a kiskakas gyémánt félkrajcárja) az interaktív mesekönyvek jövőben várható dömpingje előtt.

JEGYES-TÓTH Kriszta
az MTVA műsorvezetője

A picture says more than a thousand words. This old Chinese proverb is especially true if we consider that the overwhelming majority of people prefer visual channels of perception since it is easier to internalise things that we see and messages conveyed through pictures—these are faster to decode and respond to. As a television anchor, I use verbal communication in my daily work informing viewers, who can receive significantly more information a great deal faster thanks to the accompanying images and visual means of expression. As a mother, I tell stories to my four-year-old daughter, who, while listening to my words and looking at the illustrations of the storybook, flies off to Fairyland in her imagination. I sincerely hope that my child will grow into a reader who will take a book in her hands, feel its pages and enjoy its fragrance as passionately as I do, but I also know that in today's digital world I need to face the fact that while now my child only uses my smart phone to draw pictures, soon she will probably read her favourite stories on it. She might even be able to change those stories herself! Once we manage to accept that interactive children's books and apps do not replace but rather complement traditional reading, we can actually welcome the opportunities inherent in them: they can encourage people to read, help reading comprehension and might be useful in many other ways, not to mention the range of potential business opportunities they provide. This year's winner of the Hungarian Design Award competition's visual communication category serves as an excellent example (aptly speaking: shines like the little rooster's diamond button) of interactive children's storybooks that are likely to flood the market in the near future.

Kriszta JEGYES-TÓTH
Anchor of MTVA
Media Service Support and Asset Management Fund

A KISKAKAS GYÉMÁNT FÉLKRAJCÁRJA
ALKOTÓK: KARASZ DÁNIEL, SZEPESI SZÜCS BARBARA, RUTTKAY ZSÓFIA
MEGREDELŐ, GYÁRTÓ: MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM,
KREATÍV TECHNOLÓGIA LABOR

LITTLE ROOSTER'S DIAMOND BUTTON
DESIGNERS: DÁNIEL KARASZ, BARBARA SZEPESI SZÜCS,
ZSÓFIA RUTTKAY
CLIENT, MANUFACTURER: CREATIVE TECHNOLOGY LABORATORY,
MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART AND DESIGN BUDAPEST



Kevés hasonlóan ismert magyar mese létezik. Ismertsége abból is fakad, hogy az elmúlt évtizedekben az illusztrált szöveg a legkülönbözőbb műfajokban jelent meg: létezik többek között diafilm-, rajzfilm- vagy sokféle képeskönyv-változat. A történetet az alkotók most az új idők eszközeire szabva az interaktív könyv formátumára tervezték át. Az elsősorban 6-8 éveseknek szánt verzió egyesíti magában a ma már tradicionálisnak számító korábbi megjelenítések formavilágát és logikáját a digitális korban felnövő gyermekek szinte már természetes technikai elvárásaival. A képi világ nagyrészt monokróm, részletes, hagyományos grafika benyomását kelti, a szöveg kiemelésére az alkotók a lényegi tartalmakat, illetve az interaktív módon eljátszható eseményeket hangsúlyozták. Munkájuk így egyben egy kísérlet része is, hiszen a kiskakas jól ismert és egyszerű vonalvezetésű története remekül alkalmas a műfaji próbálkozásokra: milyen eszközök állnak rendelkezésre a narratíva kiemelésére, egyáltalán milyen módszerrel lehet rávenni a gyermekeket az olvasásra. Az alkalmazás, mely magyar és angol nyelven érhető el, Android, valamint iOS eszközökön is fut.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: Az alkotás úgy használja fel a high-tech lehetőségeit, hogy közben a hagyományos könyv-olvasási és -nézetési szokásairól sem mond le. A művészi illusztráció jól illeszkedik az archaikus mesevilághoz, szépen animálható, játékos kedvvel és finom iróniával használja ki a mozgásban rejlő lehetőségeket.

There are few Hungarian children's stories that are more popular than this one. It partly owes its popularity to the fact that in the past few decades the illustrated text was published in several genres, including slide films, cartoons and numerous picture books. The story has now been adapted to the tools of the information age by being made into an interactive book. The volume primarily aimed at 6-8 year-olds combines the previous design and logic—now considered as traditional—with the technological features that are virtually a natural expectation of children growing up in the digital age. The images are largely monochrome, creating the impression of detailed, traditional drawings, and while regarding the text of the story the designers emphasised the most important content elements and the events that could be played interactively. In this respect the project is also part of an experiment since the well-known and simple storyline of the Little Rooster lends itself perfectly to testing various genres: to examine what tools are available to highlight the narrative, and generally what method is the best to encourage children to read. The Hungarian and English language application runs on Android and iOS platforms.

JURY STATEMENT: The project uses high-tech solutions while remaining faithful to the traditions of reading and browsing books. The illustrations made with great craftsmanship fit in well with the archaic world evoked by the stories. The movable parts can be animated well and exploit the opportunities inherent in this feature with playfulness and refined irony.

A kiskakas gyémánt félkrajcárja

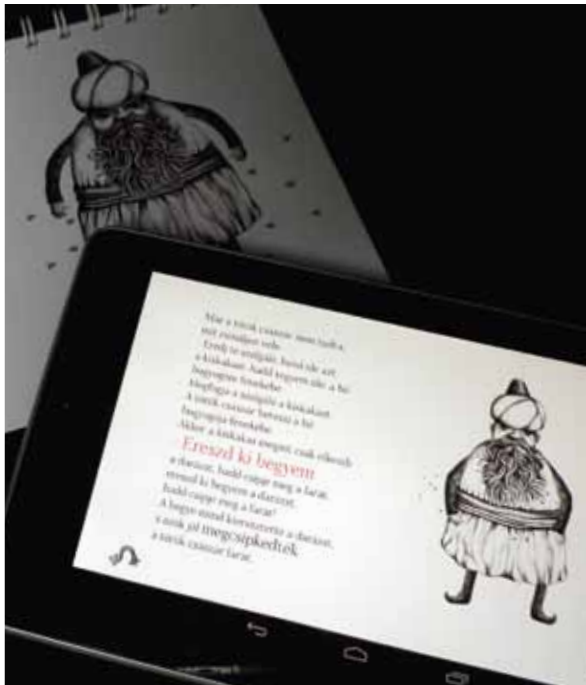


OLVASOM

HALLGATOM



KARASZ DÁNIEL
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
KARASZ DÁNIEL
RUTTKAY ZSÓFIA
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
KARASZ DÁNIEL
RUTTKAY ZSÓFIA
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
KARASZ DÁNIEL
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
KARASZ DÁNIEL
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
KARASZ DÁNIEL
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA
KARASZ DÁNIEL
SZEPESI SZÜCS BARBARA
RUTTKAY ZSÓFIA



Már a kiskakas csomó lábán
úgy reménykedtem.
Erőlt a csipkés, kemény láb az
Akkor is megfogtam, hogy az
Akkor is megfogtam, hogy az
Akkor is megfogtam, hogy az
Akkor is megfogtam, hogy az

Erezd ki begyem
a csomót, hadd csigó meg a farat,
hadd csigó meg a farat,
hadd csigó meg a farat!
A begyem most kint van a csomót,
a kiskakas megfogta a csomót,
a kiskakas megfogta a csomót.



Azt mondják, hogy az emberi agy intelligens volta nem a neuronok mennyiségétől függ elsősorban, hanem a közöttük lévő kapcsolatok számától és főleg azok minőségétől, de ezen belül is jelentős mértékben függ az emlékezettől. Tehát azon információktól, amelyeket egyszerre vagyunk képesek észben tartani és használni a gondolkodás során. Mintha ehhez hasonló folyamatok zajlanának manapság az emberi közösségekben is – milliárdnyi pont között sok-sok milliárdnyi szinapszis épül, nagyrészt még strukturálatlanul és többnyire kontrollálatlanul. » A szemünk láttára és szinte felfoghatatlan sebességgel rendeződik át a világ, pillanatok alatt téve kérdésessé és használhatatlanná a meglévő rendszereket, átértékelve az eddig magától értetődőnek hitt kompetenciákat és kikezdve a biztosnak vélt szakmákat, professziókat. » Ha lassan vesszük is észre, de változik a tervező szerepe, feladata is. Az elvárás az újabb és újabb, divatos formák létrehozása helyett mára a mélyebb, kulturális összefüggések feltárása és megformálása, az emlékezet és a képzelet összekapcsolása lett – a különböző szaktudások integrálása mellett az erőforrások arányos összeépítése. A művek létrehozásának nagyszerű elitizmusa helyett a szűkebb-tágabb környezet értelmes alakítása, a műépítészet helyett a közösségek építése. Mert már nem a forma maga az, ami fontos – ez igaz a designban is –, hanem mindaz, ami az anyagot formába, alakba rendezi. » Ezt átélni, megérteni és az alkotó munka részévé tenni – a múlt megismerésével, a szemlélődéssel, figyelemmel, jegyzetekkel, fotókkal, vázlatokkal, a plasztikai tanulmányok taktilis segítségével, a formaalkotás érzékek fölötti, azokat összekapcsoló eszközével –, ez a díjazott művek legfőbb tanulsága.

U. NAGY Gábor építész

It is said that the nature of human intelligence does not primarily depend upon the quantity of neurons but rather the number of connections between them and chiefly the quality of these; yet, within this, it depends to a significant degree upon memory. In other words, it depends upon the pieces of information we are capable of retaining in our minds at the same time and using when thinking. It is as if a similar process were happening now in human communities: billions of synapses are being built between billions of points, in a largely unstructured and uncontrollable way. » The world is restructuring before our very eyes at almost incomprehensible speed, and in mere moments questioning and rendering obsolete the existing structures, re-evaluating the competences that thus far were taken for granted and launching an onslaught upon professions believed to be certain. » Even if we are but slowly realising it, the task of the designer is also changing. The old expectation placed upon the designer to come up with ever new, fashionable designs is now being replaced by the expectation to explore and model deeper, cultural relations as well as to connect memory and imagination—to integrate competences and build together resources proportionally. The sublime elitism of creating works of art is being replaced by a meaningful transformation of our immediate or wider environment and architecture by the building of communities. It is no longer form itself that is important—which is also true in design—but everything that renders shape and form to material. » Designers should feel, understand and integrate this change into their creative work through learning about the past, through contemplation and awareness, through using notes, photographs, sketches and the tactile help provided by modelling studies as well as through design tools that transcend and join the senses—this is the main lesson that can be learnt from this year's award-winning works.

Gábor U. NAGY Architect

LIGHT ME LÁMPACSA LÁD
ALKOTÓK: PAIS PANNI, PÜSPÖK BALÁZS, COSOVAN ATTILA
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM

LIGHT ME LAMP FAMILY
DESIGNERS: PANNI PAIS, BALÁZS PÜSPÖK, ATTILA COSOVAN
MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART AND DESIGN BUDAPEST



Nehéz feladat új megoldásokkal kitűnni a világítótestek tervezésében – úgy tűnik, mintha ezen a területen korábban már mindent kitaláltak volna. Ezért érdekes ráismerni arra, miként jöhet létre egyenként már ismert formák és technikák kombinációjából mégis valami egészen új. A tárgyegyüttes három egyszerű, faág formájú lámpából áll; a világítótestek halomba rendezve akár a tábortűz hangulatát is idézhetik. A lámpák hálózatról vagy a markolatba rejtett akkumulátorról egyaránt működtethetők, felhasználásuk nemcsak a forma tekintetében flexibilis. A lámpákban újítás a mágneses csomópont kidolgozása, amelyet a tervezők a markolat és a világítóegység végén helyeztek el – így egyaránt megoldott az áramellátás, valamint a plexicsövek forgathatósága, és a lámpák szétcsúszása sem lehetséges.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: Az emberiség születése és az otthon megjelenése óta a tűzhely, mint a meleg és a fény forrása életünk fontos része. Különleges hangulatot teremt és a kezdetektől szorosan kapcsolódik az otthon fogalmához. Az egyedi, konceptuális és modern világítóeszköz-család a tűzhely lényegét kelti új életre. Nemes egyszerűsége és költőisége mellett a munka erőssége a design teljességében rejlik, amely magában foglalja a szükséges elemek tervezését, a tudatos márkaépítést, valamint a gazdaságos csomagolást is. A tervező minimális eszközök használatával minden részletet kidolgozott, sőt az alacsony befektetést igénylő gyártási technológiának köszönhetően a termék ipari megvalósítása gyors és hatékony. Az alkotás úgy példázza a megszokott tipológiákból, illetve termékkategóriákból való kitörés bátorságát, hogy közben nem szakad el a valóságtól.

In the area of lamp design new solutions are difficult to find; it seems that everything has already been invented. Therefore, it is especially interesting to realise how something new can be created through the combination of already known forms and technologies. The lamp family consists of three simple tree branch-like lamps which, arranged in a pile, can even create the atmosphere of a camp fire. The individual lamps can be operated from the mains or a battery that can be inserted into their handles. They can be used flexibly not only in regard to both their form and the technical solutions: a magnetic node is innovatively placed at the end of the handle and the lighting unit, which provides a power supply. The fiberglass tubes can be easily rotated, thus preventing the lamps from slipping apart.

JURY STATEMENT: The fireplace as a source of warmth and light has been an important part of life throughout the history of humankind and the home. It creates a special atmosphere and has been closely linked to the concept of home from the beginnings. The unique, conceptual and modern lamp family evokes the archetype of the fireplace. Besides its simplicity and poetry, another strength of the design is its comprehensive approach, including the design of all the necessary elements, branding and economic packaging. Using minimal means, the designer carefully developed every detail; moreover, the fast and effective industrial manufacturing of the product is ensured by non-investment-intensive production technologies. The project stands as an excellent example of the designer's courageous ambition and of breaking out of conventional typologies without losing touch with reality.

DORA KERÉKPÁROS BUKÓISIAK
ALKOTÓ: FILCZER BALÁZS
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM

DORA BICYCLE HELMET
DESIGNER: BALÁZS FILCZER
MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART AND DESIGN BUDAPEST



Az elmúlt évtizedben a kerékpár a világon sok helyen már nem pusztán közlekedési eszköz, hanem egy városi életmód, egy életstílus attribútuma is lett. Magyarországon is egyre gyorsabban terjed ez a biciklis kultúra, s fejlődik annak infrastruktúrája is. Ezzel párhuzamosan természetesen a kerékpáros közlekedési szokások is folyamatosan változnak – ezekre a változásokra reagál szinte azonnal a design –, többek között a városok útjain manapság egyre gyakrabban tűnnek fel sötétedés után is biciklisták. A DORA kerékpáros bukósisakot valóban azoknak tervezték, akik fel akarnak tűnni: segítségével a biciklis közlekedő rossz látási viszonyok között is észrevehetővé válik. A fiatal tervező a sisakba többféle fényforrást épített be, amelyek nemcsak az utat világítják meg, de helyzetjelzőként is működnek. Az áramellátást a sisakba épített újratölthető akkumulátor biztosítja. A DORA a kerékpáros világítás mindig aktuális problémájára olyan futurisztikus megjelenésű eszközzel kínál megoldást, amely megfelel a mai kor biztonságos közlekedési igényeinek, és mindennapi használatra alkalmas.

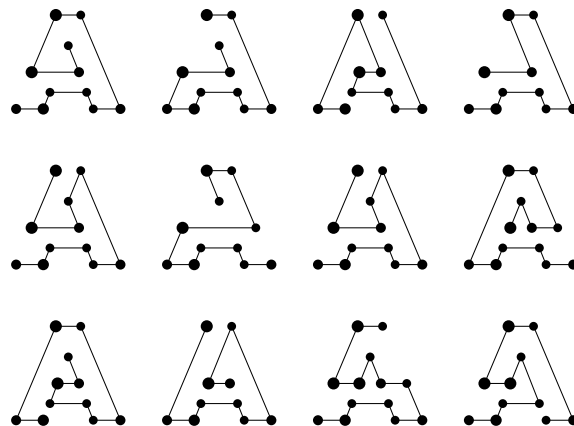
A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: A bukósisak terve nagyon aktuális problémát céloz meg, amire komplett, szellemes megoldást kínál. A kerékpárral közlekedők számának növekedésével együtt megnőtt a kerékpárral kapcsolatos balesetek száma is. » A bukósisak azonkívül, hogy a kerékpározó fejét megvédi, a sötétben való közlekedést segíti a megkülönböztető jelzések használatával. » A probléma sikeres megoldását mutatja be ez az egyszerű, funkcionálisan és esztétikailag is magas szintű, friss terv.

In the past decade bicycles have not been used only as a means of transportation in many countries but also as an attribute of the urban lifestyle. Bicycle culture and its infrastructure is spreading and developing ever faster in Hungary, too, bringing about changes in bicycle travel habits. This situation was almost immediately addressed by the DORA bicycle helmet; for example, the fact that more and more cyclists travel on the roads of towns and cities after dark. The helmet is designed for those who want to be 'conspicuous', since with the help of this helmet the rider can be seen even in poor visibility. The young designer built several light sources into the helmet, which not only illuminate the road but also function as indicators. The power is supplied by a rechargeable battery built into the helmet. DORA provides a solution to the ever important topic of lighting during bicycle travel using a device with a futuristic appearance that meets modern safety requirements and which is perfectly suitable for everyday use.

JURY STATEMENT: Addressing a very topical problem, the helmet design provides a comprehensive and creative solution. As the number of bicycle riders is increasing, the occurrence of accidents is also growing. » Besides providing protection for the rider's head, the helmet helps cyclists travel in the dark thanks to the indicators it is fitted with. » This simple and fresh helmet design of a high functional and aesthetic standard provides an excellent solution.

STARRY LIGHT BY ANAGRAPHIC – ARCULAT
ALKOTÓ: FARKAS ANNA

STARRY LIGHT BY ANAGRAPHIC—BRAND IDENTITY
DESIGNER: ANNA FARKAS



Az önmagában, designtárgyként is különleges lámpához összetett, a termékdesignhoz minden pontján illeszkedő arculatterv készült, amelyet dinamikus logotípiarendszer jellemez. A logók alapötletét a lámpák formavilágát leginkább meghatározó csillagkonstellációk összehúzási vonalai adták, és mivel a bura belsejében megjelenő ábrák minden darabnál eltéréseket mutatnak, ezért a logók megjelenése is a változatosságot kommunikálja. A lámpákhoz hasonlóan az arculat szembetűnő alapeleme a pontok méretének és ritmusának variabilitása. A sokféle variációt elegáns, visszafogott, szinte a végletekig letisztított megjelenés tartja egységben. A teljes arculaton következetesen alkalmazott, meghatározó színek a sárga és a fekete, a kiegészítő zöld csak a csillagképek összekötésénél jelenik meg. Az arculat további elemei: a honlap, a kétnyelvű képeslapfüzet, az újrahasznosított hullámpapírrlemezről készült csomagolás, illetve az adott lámpához tartozó csillagtérképet jelölő címkék.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: A Starry Light arculat komplex, minden igényt kielégítő módon fogalmazza meg vizuális üzenetét. A csillagképek rajzolatát játékos formában gondolja újra az embléma dinamikus rendszerében. A sokféle megjelenés izgalmas, miközben az arculat egységes képe nem sérül. A munka nagy erénye, hogy a „színes” összkép alapos, tudományos gyűjtőmunkára épül.

The Starry Light lamp, which itself is a unique decorative object, is accompanied by a complex visual identity characterised by a dynamic logotype system and is fully harmonised with the product design. The basic idea of the logos was inspired by the lines that connect the star constellations—which fundamentally define the lamp design—and since the constellations inside the lampshades vary in the individual pieces, the logos reflect this diversity. A marked element of the visual design is the variability of the size and rhythm of the points, which is also a basic characteristic of the lamps. The numerous variations are held together by an elegant appearance virtually stripped to extremes. The defining colours of yellow and black are consistently applied throughout the visual identity and are only complemented by green where the constellations are connected. Additional elements of the visual identity include the website, a bilingual postcard-book, the recycled corrugated cardboard packaging and a label showing the map of constellations for each lamp.

JURY STATEMENT: The Starry Light identity communicates its visual message in a complex, all-encompassing way. The lines of the star constellations are re-interpreted and rendered playfully in the dynamic system of the emblem. The numerous variations make the design exciting without disrupting the integrity of its visual identity. A major strength of this colourful project is its utilisation of scientific research.



JAT PROJEKT
ALKOTÓ: BALÁZS KLÁRA
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM

JAT PROJECT
DESIGNER: KLÁRA BALÁZS
MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART AND DESIGN BUDAPEST



A JAT (József Attila Terv) egy budapesti szociológiai felmérésből kiinduló adatvizualizációs projekt. Alkotója a felmérés során felhalmozott adatok vizuális megjelenítésére vállalkozott, oly módon, hogy a kirajzolódó kép minél plasztikusabban mutassa fel az adott területen felmerülő problémákat. Egy középső-ferencvárosi városrehabilitációs projekt keretében a vizsgálat a Gát, a Lenhossék és a Márton Áron utca egyes lakóépületeire koncentrált, a felmérők emellett véletlenszerű mintavételt folytattak a környéken. A vizuális anyag tervezője fekete-fehér életképeket készített a helyszínen, a felmérésből származó adatok számára pedig új, a funkciót hangsúlyozó vizuális felületet hozott létre. A projekt során az eredetileg a szakembereknek szánt adatokat tipográfiai eszközökkel, illetve illusztrációkkal tette a szélesebb közönség számára is befogadhatóvá. A tipográfiában az épületek stílusára utalva a tervező Bodoni klasszicista betűtípust alkalmazott. A projekt sokrétűségét jelzi, hogy a külön létrehozott online felületen fontos szerephez jut az egyes lakótömböknél rögzített hang is.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: A JAT Projekt átgondoltan, magas szakmai színvonalon fogalmazza meg az adott szociológiai felmérésekből származó adathalmazt. » Átlátható, jól értelmezhető módon önti formába a száraz információkat, melyek így a közlésen túl vizuális élményt is nyújtanak, elősegítve ezzel a probléma könnyebb megértését. Az anyag vizualitása kellően redukált és funkcionális. Minden öncélúság nélkül, higgadt egyszerűséggel rendezi logikus sorba az adatokat. » Az eredmény egy korszerű, „jól fogyasztható” kiadvány lett.

JAT (József Attila Terv—Attila József Project) is a data visualisation project based on a sociological survey in Budapest. The designer's ambition was to visually represent the data collected during the survey in a way that the resulting image would illustrate the problems of the given area as expressively as possible. Within the framework of an urban regeneration project carried out in the central part of the Budapest district of Ferencváros, the study concentrated on particular residential buildings in Gát, Lenhossék and Márton Áron streets, and random samples were also taken in the vicinity of the area. The designer of the visual material took black and white snapshots on the spot and created a new visual interface for the survey data that emphasises its function. By using typographical tools and illustrations the data contained in the project—originally made for professionals—was later made suitable for use by the wider public. The multilayered approach manifested in the design is shown by the integration of the sounds that were recorded at each residential block into the online interface.

JURY STATEMENT: The project presents the dataset gained from the given sociological surveys in a well thought-through manner and at a high professional level. » It delivers otherwise dry information in a coherent and comprehensible way, thus adding a visual experience to the mere presentation of data, facilitating an easier understanding of the problem discussed. The material is sufficiently reduced and functional in terms of its visual design; the data is organised into a logical sequence unpretentiously and with cool simplicity. » The result is a modern publication that is easy to use.

KIS HUNGARIKUMHATÁROZÓK
ALKOTÓK: SZABÓ ZSÓFIA, HANULA ZSOLT,
UGHY SZABINA, ÁLDOZÓ KRISZTIÁN
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYTEM

CONCISE GUIDE TO HUNGARICA SERIES
DESIGNERS: ZSÓFIA SZABÓ, ZSOLT HANULA,
SZABINA UGHY, KRISZTIÁN ÁLDOZÓ
MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART AND DESIGN BUDAPEST

A projekt szubjektív módon járja körül a hungarikum egyre inkább a figyelem fókuszába kerülő fogalmát. Központi eleme, a zsebkönyv 12 fejezetből áll, melyekhez 1-1 illusztráció tartozik. A fejezetek a tárgyhoz tartozó hungarikumokat mutatják be különböző aspektusokból, néhol komolyan, néhol önironikusan, de mindig sok hasznos információval. A sorozat többnyelvű kísérleti darabja a Balatonhatározó, amely sorra veszi a Balatonhoz kapcsolódó hungarikumokat. A Pálinka- és a Fürdőhatározó előkészületei is folyamatban vannak, a projekt alkotója tehát hosszú távra tervez. Ezt erősíti a karakteres színvilágú, markáns elemekből építkező, de ugyanakkor flexibilisen alakítható és bővíthető grafikai arculat, valamint a projekthez tartozó kiegészítők szinte tetszőlegesen tágítható köre.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: Az alkotás egy olyan összetett projekt, amely a gyakran csupán kulturális sztereotípiák mentén működő szuvenir-kínálatot frissíti. Bizonyos jellegzetesen magyar kulturális toposzokat, sajátosságokat mutat be fanyar humorral, szelíd iróniával, aktuális kontextusba helyezetten úgy, hogy az nem csak az országot megismerni akaró turisták számára lehet informatív és szórakoztató, de a kultúrában élő lokálpatrióták számára is élményszerűen kínálja egy adott táj (Balaton), egy bizonyos termék (pálinka) vagy egy adott jelenség (piac) bemutatását. A zsebkönyv sorozatként elképzelt pályamű, elkészült köteteihez térképek, emléktárgyak és hasznos kiegészítők is tartoznak. A pályamű tehát nem csak grafikai szempontból kiérlelt és színvonalas munka, hanem projektként is jól felépített, folytatásra, bevezetésre és továbbgondolásra érdemes alkotás.



The project takes a subjective approach to the concept of hungaricum, which has increasingly been at the focus attention. The twelve chapters of the book are each accompanied by one illustration. Each chapter introduces one hungaricum from various aspects, at times written in a serious tone, and at other times with self-irony, but always providing a lot of useful information. The multilingual, experimental volume of the series is the guide to Lake Balaton, and work has already started on the guides to pálinkas and baths. The designer's long-term strategy is confirmed by the graphic design—which uses characteristic colours and visual elements and at the same time can be flexibly altered and broadened—and the freely expandable scope of accessories made for the series.

JURY STATEMENT: This complex project refreshes the currently available souvenir range built only around cultural stereotypes. The guide presents typically Hungarian cultural toposes and specialties with wry humour and mild irony, and places them in current contexts in such a way that the description of a region (Lake Balaton), a product (pálinka-fruit schnaps) or a phenomenon (market hall) become informative and enjoyable not only for tourists that wish to familiarise themselves with Hungary but also for locals living in this culture. The project is envisioned as a pocket book series and the already completed volumes come with maps, souvenirs, and useful accessories, e.g. stickers and textile bags. Hence, this is a mature and high standard project not only in terms of its graphic design but also thanks to its well built-up quality, making it worthy of being continued, launched and further developed.

SHIN ÉTKEZŐGARNITÚRA
ALKOTÓ: GYIMÓTHY GYÖRGY
GYÁRTÓ: MOBILIA-ARTICA KFT.

SHIN DINING SET
DESIGNER: GYÖRGY GYIMÓTHY
MANUFACTURER: MOBILIA-ARTICA LTD.



A design tárgyakkal között talán a bútorok esetében legélesebb a világban a konkurenciaharc, ezen a területen a legnehezebb az innováció. A tervező skandináv stílusú bútoregységet hagyományos asztalosipari technológiára tervezte, s ez a jó minőség mellett biztosítja a viszonylag alacsony gyártási költséget is. Az alkalmazott anyagok teljesen természetes eredetűek, nem tartalmaznak egészségre káros adalékot. A bútorok váza natúr, fehér tölgyből, az ülőfelület és a háttámla sodrott dán típusú papírzsínorból készült. A kötéseket, csapolásokat a tervező hagyományos módon, fém alkatrészek alkalmazása nélkül oldotta meg. A felhasznált felületkezelő anyag matt felületű, természetes olajbázisú és konzerválószer-mentes termék.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: Az alkotás a kategória egyik legátgondoltabb, részleteiben is kitalált terve, amit azonnal javasolni tudnánk megvalósításra. Túl van az alapötleten, a gondolkodási folyamatban felmerült formai, szerkezeti és végső megjelenési variációkon, a terv „kész van”. Gyártói oldalról közelítve is kellően átgondolt, szép példája annak, hogy a négy lábelem ugyanabból az egy alkatrészből indul a gyártás elején és csak a későbbi megmunkálási fázisokban válik szét elemeire. » A jól megválasztott anyaghasználata is segíti a formai kiteljesedést, hiteles és meggyőző a tartalom, ami jól illeszkedik a legfrissebb nemzetközi trendekbe. Visszafogottságával az alkotás nem akar többnek látszani, mint aminek terveztek: egy szép, harmonikus, kényelmes karosszéknek.

Perhaps the most cut-throat competition in regard to design objects can be seen in the furniture segment, where innovation presents the greatest challenge. The Scandinavian style furniture set is designed for traditional joinery technology, which ensures good quality and relatively low production costs. He exclusively used fully natural materials that do not contain any harmful additives. The furniture frames are made of natural white oak, and Danish type paper twine was used for the seating and the backrests. The jointing and doweeling are traditional, without the use of metal parts. A matte, natural oil-base product without conservatives was used for the surface treatment.

JURY STATEMENT: This project is one of the most thought-through and high standard designs in the concept category, which can be recommended for immediate implementation. The work is far more than a mere basic concept, since the designer went beyond the various forms, structures and the final appearance that arose during the design process—since it is 'ready'. The design is well developed from a manufacturing point of view too, which is well exemplified by the fact that at the beginning of the manufacturing process the four leg elements start out from the same basic part which only diverges into the different forms in the later production stages. The appropriate use of material also contributes to the accomplished design of the furniture's forms. The content of the project is genuine and convincing, making it fit in well with the most recent international trends. » Thanks to the unpretentious approach, the product is simply what it is: a beautiful, harmonious and comfortable armchair.

ZIGZA BETONPAD RENDSZER

ALKOTÓK: PAUNOCH RENÁTA, VARGA PÉTER ISTVÁN

GYÁRTÓK: VPI BETONMANUFAKTÚRA ·

VARGA PÉTER ISTVÁN, VAJDA SZABOLCS

MEGRENDELŐ: XIII. KERÜLETI KÖZZSZOLGÁLTATÓ ZRT.

ZIGZA CONCRETE BENCH SYSTEM

DESIGNERS: RENÁTA PAUNOCH, PÉTER ISTVÁN VARGA

MANUFACTURERS: VPI CONCRETE MANUFACTORY ·

PÉTER ISTVÁN VARGA, SZABOLCS VAJDA

CLIENT: 13th DISTRICT MUNICIPAL SERVICES BUDAPEST



Az igényesen és innovatív módon megmunkált beton az elmúlt néhány évtizedben a világ építőművészetében és designjában kiemelkedő szerephez jutott. Ehhez néhány innovációval magyar alkotók is hozzájárultak (gondolhatunk itt többek között Losonczi Áron munkáira). Ezt a lassan már tradíciónak is mondható vonulatot erősíti most a VPI tervezőcsapata, akik egy látszólag rendkívül egyszerű újjítással hoztak létre szinte végtelenül variálható együttest. A termékrendszer egyetlen alapelem felhasználásából indul ki, annak forgatásával, tükrözésével és rakosgatásával alakítható ki az összefüggő padcsoport. A pad betonfelülete és színe igény szerint alakítható, ezért a megjelenése rendkívül sokféle lehet, a kerámiaszerű, tükörsima fehér betonfelülettől a nyersen betonszerű, sötétszürke felületig.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE: A Facebook és a virtuális közösségi site-ok korában a Zigza betonpadtervező-csapat egy modern, saját fejlesztésű, betonból épített, rendkívül masszív, de közben mégis könnyed formájú padrendszert tervezett. Nemcsak szebbé tette a felújított közteret friss alakzatával, hanem inspiráló, valódi urbánus közösségi találkozóhellyé alakította azt. » Innovatív és kombinálható formaelemekből – figyelve a gyártás egyszerűségére – tartós köztéri bútorcsaládot terveztek, amit a zsűri a helyszín bejárásakor azonnal megkedvelt. » A Bizottság nagyra értékelte, hogy az utómunkának köszönhetően az ülőfelület mintázata minden padon kicsit más lehetett, így egyedivé válnak az elemek, valamint, hogy a termék az ádáz extrém rolleresek támadásait, trükkjeit is kibírja.

Professionally and innovatively worked concrete has gained a prominent place in the architecture and design of recent decades all over the world. Some Hungarian innovations have also contributed to this process (for example, projects by Áron Losonczi). This trend, which can be virtually regarded as a tradition, is strengthened by the VPI design team, which created an almost infinitely variable system with a seemingly simple innovation. The bench system is built with the rotation, mirroring and stacking of one single basic element. The surface and colour of the concrete benches can be tailored to demand, resulting in a highly diverse appearance ranging from ceramic-like, smooth, white to a more roughly concrete-like, dark grey surface.

JURY STATEMENT: In the age of Facebook and social networking sites the Zigza design team developed their own modern, extremely massive yet casual concrete bench system. The fresh forms not only added an aesthetic touch to the renovated main square but also turned it into an inspiring, genuinely urban public meeting place. » With consideration for easy manufacturability, a durable public furniture line was designed from innovative elements that can be freely combined, which the jury soon grew to like, already on the spot of its display. » The jury highly appreciated the fact that thanks to the post-production the pattern of the seating surface ended up being slightly different on the individual benches, lending the elements a kind of uniqueness. An additional strength of the design is that it withstands the wild 'attacks' and antics of extreme scooter riders.

THE HUNGARIAN DESIGN AWARD 2013 WERE INVITED TO THE EXHIBITION AND GIVEN CERTIFICATES OF MERIT
FURTHER WORKS SELECTED BY THE JURY IN THE COMPETITION FOR THE HUNGARIAN DESIGN AWARD 2013 WERE INVITED TO THE EXHIBITION AND GIVEN CERTIFICATES OF MERIT
A MAGYAR PÁLYAMUNKÁK MEGHÍVÁST NYERTEK A KIÁLLÍTÁSRA ÉS ELISMERŐ OKLEVÉLBEN RÉSZESÜLTEK
KIÁLLÍTOTT MŰVEK
A MAGYAR PÁLYAMUNKÁK MEGHÍVÁST NYERTEK A KIÁLLÍTÁSRA ÉS ELISMERŐ OKLEVÉLBEN RÉSZESÜLTEK
KIÁLLÍTOTT MŰVEK

TERMÉK KATEGÓRIA
PRODUCT CATEGORY

NYÍLT VÍZI TÚRAKAJAK
ALKOTÓ: BIHARI ZSOLT

OPEN WATER KAYAK
DESIGNER: ZSOLT BIHARI



XBODY IZOMSTIMULÁTOR TERMÉKCSALÁD
SPORT, FITNESS ÉS REHABILITÁCIÓS CÉLOKRA
ALKOTÓK: ÜVEGES PÉTER,
FÜZESSY BALÁZS, RIGÓ ATTILA
GYÁRTÓ: XBODY HUNGARY KFT.

XBODY MUSCLE STIMULATOR PRODUCT LINE
FOR SPORTS, FITNESS AND REHABILITATION
DESIGNERS: PÉTER ÜVEGES,
BALÁZS FÜZESSY, ATTILA RIGÓ
MANUFACTURER: XBODY HUNGARY LTD.



OXALIS KOLLEKCIÓ 2013 TAVASZ/NYÁR
ALKOTÓ: HEGEDŰS ZSANETT

OXALIS COLLECTION 2013 SPRING/SUMMER
DESIGNER: ZSANETT HEGEDŰS



FAKTÚRÁK ÉKSZER KOLLEKCIÓ
ALKOTÓ: KIRÁLY FANNI

FACTURES JEWELLERY COLLECTION
DESIGNER: FANNI KIRÁLY



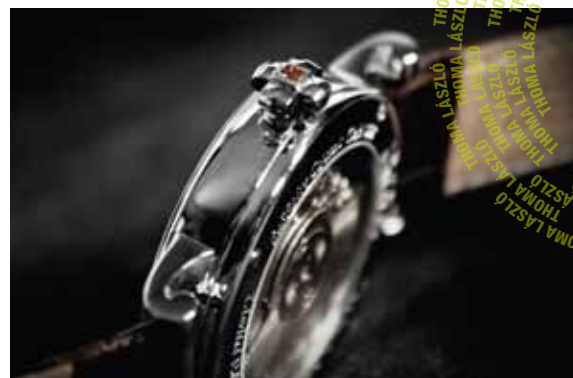
2013/14 TÉLI NŐI KOLLEKCIÓ
ALKOTÓK: GARAM JUDIT, HAJDÚ ANETT,
KOVÁCS ADÉL
GYÁRTÓ: MIJU-TRADE KFT.

2013/14 WOMEN'S WINTER COLLECTION
DESIGNERS: JUDIT GARAM, ANETT HAJDÚ,
ADÉL KOVÁCS
MANUFACTURER: MIJU-TRADE LTD.



THOMA KARÓRA KOLLEKCIÓ
ALKOTÓ: THOMA LÁSZLÓ
GYÁRTÓ: THOMA DESIGN

THOMA WRISTWATCH COLLECTION
DESIGNER: LÁSZLÓ THOMA
MANUFACTURER: THOMA DESIGN



ÖKUKA PRO
ALKOTÓ: BAGÓ ÁKOS K. • ÖTLETGYÁR-DESIGN KFT.
MEGREDELŐ, GYÁRTÓ: GREEN SITU KFT.

RECOBIN PRO
DESIGNER: ÁKOS K. BAGÓ •
ÖTLETGYÁR-DESIGN LTD.
CLIENT, MANUFACTURER: GREEN SITU LTD.



BONABO – HORDD MÁSKÉPP
ALKOTÓ: CZIRJÁK ÁGNES

BONABO—THE VARIABLE WEAR
DESIGNER: ÁGNES CZIRJÁK





MUKI_PIX TÉRBUKOLAT RENDSZER
ALKOTÓ: SZÖVETSÉG '39 MŰVÉSZETI BÁZIS
MEGREDELŐ: MONOR VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
GYÁRTÓK: MES KFT., CONCRETE BY GIACOTTI

MUKI_PIX TILING SYSTEM
DESIGNER: ASSOCIATION '39 ART BASE
CLIENT: MONOR MUNICIPAL LOCAL GOVERNMENT
MANUFACTURERS: MES LTD.,
CONCRETE BY GIACOTTI



ZETA CLUB EDITION BY WAMSLER
EXKLUZÍV KANDALLÓ
ALKOTÓ: PÜSPÖKI APOR
MEGREDELŐ, GYÁRTÓ: WAMSLER SE

ZETA CLUB EDITION BY WAMSLER
EXCLUSIVE FIREPLACE
DESIGNER: APOR PÜSPÖKI
CLIENT, MANUFACTURER: WAMSLER SE





STARRY LIGHT BY ANAGRAPHIC
ALKOTÓK: FARKAS ANNA, BATISZ MIKLÓS
MEGREDELŐ: ANAGRAPHIC
GYÁRTÓ: LINE & MORE KFT.

STARRY LIGHT BY ANAGRAPHIC
DESIGNERS: ANNA FARKAS, MIKLÓS BATISZ
CLIENT: ANAGRAPHIC
MANUFACTURER: LINE & MORE LTD.

CUBIC KOMÓD
ALKOTÓ: OLÁH MÁTÉ GERGŐ
MEGREDELŐK: ISTH.MUS, MAFAMILLE KFT.
GYÁRTÓK: MAFAMILLE KFT.,
TOFA DESIGN KFT.

CUBIC COMMODE
DESIGNER: MÁTÉ GERGŐ OLÁH
CLIENTS: ISTH MUS, MAFAMILLE LTD.
MANUFACTURERS: MAFAMILLE LTD.,
TOFA DESIGN LTD.



STAARLIGHT
ALKOTÓ: FRANTA ÁGI

STAARLIGHT
DESIGNER: ÁGI FRANTA



OP-ART KOLLEKCIÓ
ALKOTÓ: CSALA ZSUZSANNA
GYÁRTÓ: AJKA KRISTÁLY ÜVEGIPARI KFT.

OP-ART COLLECTION
DESIGNER: ZSUZSANNA CSALA
MANUFACTURER: AJKA CRYSTAL
AND GLASS LTD.



TERV KATEGÓRIA
CONCEPT CATEGORY

EVOPRO MPS ELEKTROMOS BUSZ
ALKOTÓK: MOLNÁR L. PÉTER, VARGA ANTAL
MEGREDELŐ: EVOPRO BUS KFT.

EVOPRO MPS ELECTRIC BUS
DESIGNERS: PÉTER MOLNÁR L., ANTAL VARGA
CLIENT: EVOPRO BUS LTD.



MATO – MADÁRETETŐ- ÉS ODÚCSALÁD
ALKOTÓK: MAKRAI SÁNDOR DLA,
TÓTH TAMÁS, DR. CSÖRGŐ TIBOR

MATO—BIRDFEEDER AND NESTING BOX FAMILY
DESIGNERS: SÁNDOR MAKRAI DLA,
TAMÁS TÓTH, DR. TIBOR CSÖRGŐ



STEAM-O KERÉKPÁR KONCEPCIÓ
ALKOTÓ: INSPERGER JÁNOS

STEAM-O BICYCLE CONCEPT
DESIGNER: JÁNOS INSPERGER



KZS CYCLE
ALKOTÓ: KISS ZSOMBOR • DESIGN DONUM

KZS CYCLE
DESIGNER: ZSOMBOR KISS • DESIGN DONUM



JWC KAMERA CSALÁD
ALKOTÓ: JEDERÁN GYÖRGY

JWC CAMERA LINE
DESIGNER: GYÖRGY JEDERÁN



CSONTŐRLEMÉNY IMPAKTOR
ALKOTÓK: GYÖRGY ZOLTÁN MAGOR,
GYÖRGY ÁRPÁD HUNOR

BONE GRIST IMPACTOR
DESIGNERS: ZOLTÁN MAGOR GYÖRGY,
ÁRPÁD HUNOR GYÖRGY





**NEXT FELHASZNÁLÓBARÁT FOGKEFE
ALKOTÓ: MOLNÁR ÁDÁM**

**NEXT USER-FRIENDLY TOOTHBRUSH
DESIGNER: ÁDÁM MOLNÁR**



**COSIER REGGELIZŐ KÉSZLET
ALKOTÓ, GYÁRTÓ: MEIXNER ETELKA • HERENDI
PORCELÁNMANUFAKTÚRA ZRT.**

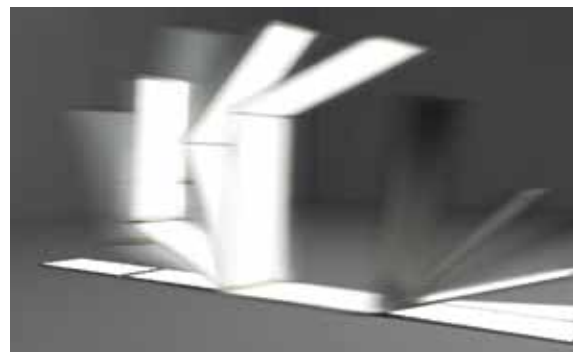
**COSIER BREAKFAST SET
DESIGNER, MANUFACTURER: ETELKA MEIXNER •
HEREND PORCELAIN MANUFACTORY PLC.**





ORIGAMI LED LÁMPA
ALKOTÓ: SZABÓ ZSOMBOR

ORIGAMI LED LAMP
DESIGNER: ZSOMBOR SZABÓ



FILL KONYHAI TÁROLÓCSALÁD
ALKOTÓK: LAUFER FERENC,
HÚNFALVI ANDRÁS

FILL KITCHEN STORAGE LINE
DESIGNERS: FERENC LAUFER,
ANDRÁS HÚNFALVI



ANGYAL 0.1
ALKOTÓ: NAGY ÁDÁM

ANGEL 0.1
DESIGNER: ÁDÁM NAGY



COOX – COOK BOX BY WAMSLER
TÖBBFUNKCIÓS ASZTALI BIOETHANOL KANDALLÓ
ALKOTÓ: PÜSPÖKI APOR
MEGREDELŐ: WAMSLER SE

COOX—COOK BOX BY WAMSLER
MULTIFUNCTIONAL TABLETOP BIOETHANOL
FIREPLACE
DESIGNER: APOR PÜSPÖKI
CLIENT: WAMSLER SE



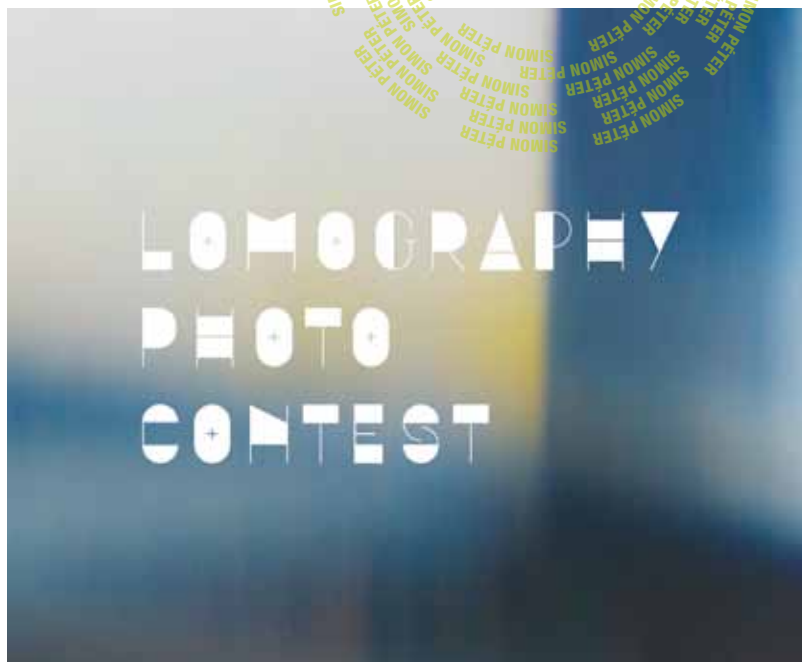
ABSTRO BETŰTÍPUS
ALKOTÓ: SIMON PÉTER

ABSTRO TYPEFACE
DESIGNER: PÉTER SIMON

A C D E

A C D E

A C D E



SOPRON BOR 2012
ALKOTÓ: CSEH TIBOR
MEGRENDŐ: WENINGER PINCÉSZET

SOPRON WINE 2012
DESIGNER: TIBOR CSEH
CLIENT: WENINGER WINERY





CÍMKECSALÁD A WENINGER PINCÉSZETNEK
 ALKOTÓ: GILICZE GERGŐ
 MEGRENDELŐ: WENINGER PINCÉSZET

LABEL DESIGN FOR WENINGER WINERY
 DESIGNER: GERGŐ GILICZE
 CLIENT: WENINGER WINERY



BODOR AUDIO+ ARCULAT
 ALKOTÓK: HIDDEN CHARACTERS ·
 NAGY DÁNIEL, ORBÁN PÉTER

BODOR AUDIO+ IDENTITY DESIGN
 DESIGNERS: HIDDEN CHARACTERS ·
 DÁNIEL NAGY, PÉTER ORBÁN





A KASSÁK MŰZEUM ARCULATA
ALKOTÓ: LEPSÉNYI IMRE
MEGREDELŐ: KASSÁK ALAPÍTVÁNY

VISUAL IDENTITY OF KASSÁK MUSEUM
DESIGNER: IMRE LEPSÉNYI
CLIENT: KASSÁK FOUNDATION



SOPRON BOR BY WENINGER
ALKOTÓ: MOLNÁR RENÁTÓ
MEGREDELŐ: WENINGER PINCÉSZET
GYÁRTÓ: PURGINA NYOMDA

SOPRON WINE BY WENINGER
DESIGNER: RENÁTÓ MOLNÁR
CLIENT: WENINGER WINERY
MANUFACTURER: PURGINA PRINTERS



NR. LOCATION PROJECT
ALKOTÓK: COLLECTIVE MORNING ·
BALÁZS KLÁRA, PATAKFALVI CZIRJÁK ÁGNES,
UJVÁRI KATALIN FANNI
MEGREDELŐ: FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT,
„RÖGTÖN JÖVÖK” PÁLYÁZAT

NR. LOCATION PROJECT
DESIGNERS: COLLECTIVE MORNING ·
KLÁRA BALÁZS, ÁGNES PATAKFALVI CZIRJÁK,
KATALIN FANNI UJVÁRI
CLIENT: BUDAPEST LOCAL GOVERNMENT'S
'BE RIGHT BACK' COMPETITION



A CSERPES TEJIVÓ ARCULATÁNAK KIALAKÍTÁSA
ALKOTÓK: SIGN KREATÍV ÜGYNÖKSÉG KFT. ·
ROKOB CSABA
MEGREDELŐ: CSERPES SAJTMŰHELY KFT.

VISUAL DESIGN OF THE CSERPES MILK BARS
DESIGNERS: SIGN CREATIVE AGENCY LTD. ·
CSABA ROKOB
CLIENT: CSERPES CHEESE WORKSHOP LTD.



DIÁK KATEGÓRIA

STUDENT CATEGORY

BRENZO BETŰTÍPUS
ALKOTÓ: MOLNÁR RENÁTÓ
NYUGAT-MAGYARORSZÁGI EGYETEM

BRENZO TYPEFACE
DESIGNER: RENÁTÓ MOLNÁR
UNIVERSITY OF WEST-HUNGARY

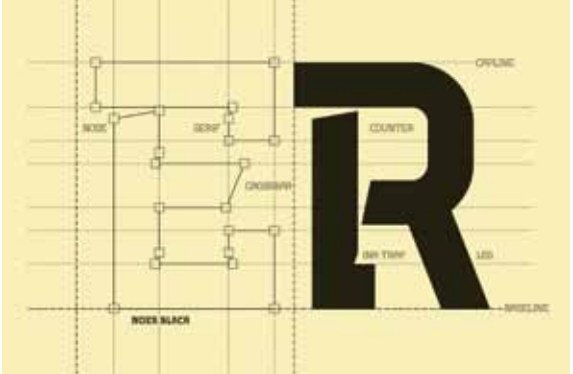
THE
QUICK
BROWN
FOX
JUMPS
OVER
THE
LAZY
DOG





NOER BETŰTÍPUS
ALKOTÓ: KELEMEN RICHÁRD
NYUGAT-MAGYARORSZÁGI EGYETEM

NOER TYPEFACE
DESIGNER: RICHÁRD KELEMEN
UNIVERSITY OF WEST-HUNGARY



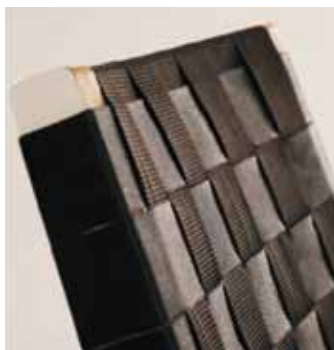
HIBRO BETŰTÍPUS
ALKOTÓ: PERNECZKI DOROTTYA
NYUGAT-MAGYARORSZÁGI EGYETEM

HIBRO FONT
DESIGNER: DOROTTYA PERNECZKI
UNIVERSITY OF WEST-HUNGARY



CHAIRIOT TÖBBFUNKCIÓS SZÉK
ALKOTÓ: MOLNÁR ÁDÁM
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM

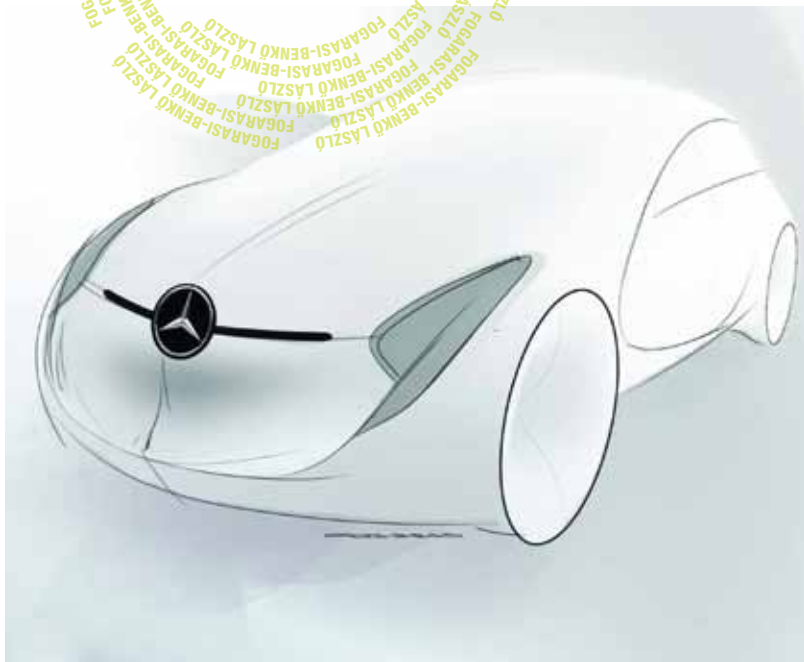
CHAIRIOT MULTIFUNCTIONAL CHAIR
DESIGNER: ÁDÁM MOLNÁR
MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART
AND DESIGN BUDAPEST



NOPPA ÓVODAI GYEREKSZÉK
ALKOTÓ: BOLDIZSÁR TAMÁS
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM

NOPPA CHAIR FOR KINDERGARTENS
DESIGNER: TAMÁS BOLDIZSÁR
MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART
AND DESIGN BUDAPEST





**MERCEDES-BENZ EMOTIONAL AERODYNAMICS
HOMMAGE**

ALKOTÓ: FOGARASI-BENKŐ LÁSZLÓ
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM
GYÁRTÓ: MERCEDES-BENZ

**MERCEDES-BENZ EMOTIONAL AERODYNAMICS
HOMMAGE**

DESIGNER: LÁSZLÓ FOGARASI-BENKŐ
**MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART
AND DESIGN BUDAPEST**
MANUFACTURER: MERCEDES-BENZ



IKER CSUKLÓS BUSZ
ALKOTÓ: VÁRDAI PÉTER
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM
MEGRENDELŐ: DR. SZABÓ ISTVÁN

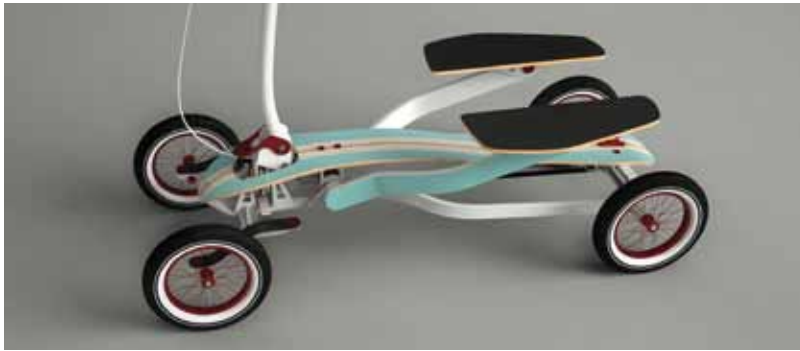
TWIN ARTICULATED BUS
DESIGNER: PÉTER VÁRDAI
**MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART
AND DESIGN BUDAPEST**
CLIENT: DR. ISTVÁN SZABÓ





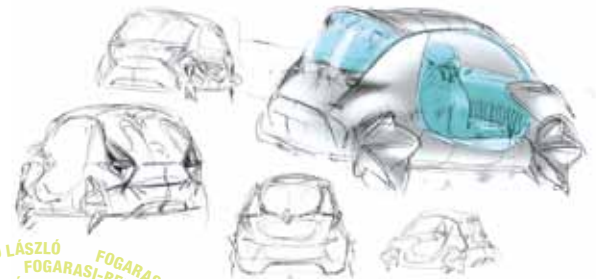
STP EMBERI ERŐVEL HAJTOTT JÁRMŰ
ALKOTÓ: KÖRÖS BEN
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM

STP STEP BY STEP
DESIGNER: BEN KÖRÖS
MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART
AND DESIGN BUDAPEST



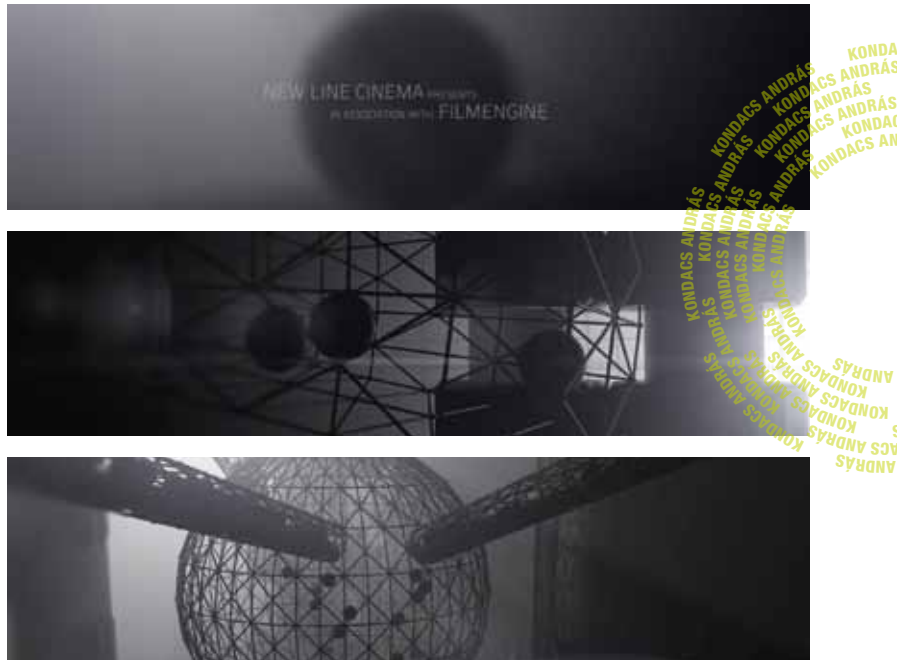
RENAULT BUGABOO
ALKOTÓ: FOGARASI-BENKŐ LÁSZLÓ
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM

RENAULT BUGABOO
DESIGNER: LÁSZLÓ FOGARASI-BENKŐ
MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ART
AND DESIGN BUDAPEST



PILLANGÓ EFFEKTUS, FŐCÍM ANIMÁCIÓ
ALKOTÓ: KONDACS ANDRÁS
MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYETEM

BUTTERFLY EFFECT, TITLE SEQUENCE
DESIGNER: ANDRÁS KONDACS
HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS



BOLYGÓ NAPTÁR
ALKOTÓ: MÉSZÁROS SZANDRA
MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYETEM

PLANET CALENDAR
DESIGNER: SZANDRA MÉSZÁROS
HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS



SM DRUM KERÁMIA ÜTŐSHANGSZER
ALKOTÓ: SMID DÁVID
BUDAPESTI KOMMUNIKÁCIÓS ÉS ÜZLETI FŐISKOLA

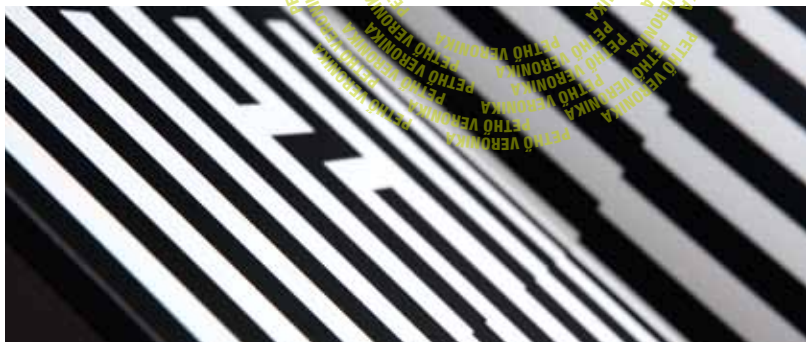
SM DRUM CERAMIC PERCUSSION INSTRUMENT
DESIGNER: DÁVID SMID
BUDAPEST COLLEGE OF COMMUNICATION
AND BUSINESS



EZA POWERSYS ARCULATTERV
ALKOTÓ: KISS JÓZSEF GERGELY
MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYTEM
MEGREDELŐ: SZABÓ EDIT

EZA POWERSYS CORPORATE IDENTITY DESIGN
DESIGNER: JÓZSEF GERGELY KISS
HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS
CLIENT: EDIT SZABÓ





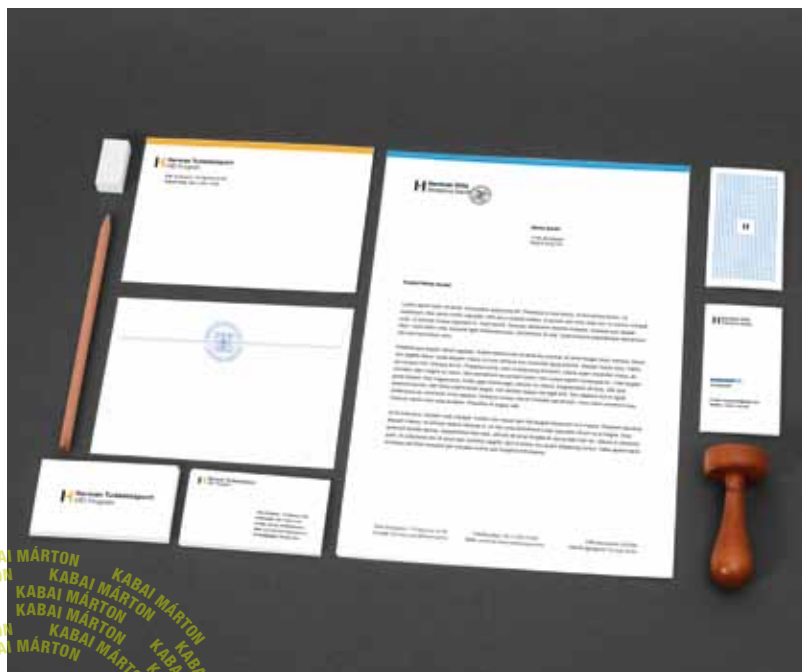
WEÖRES SÁNDOR: EGYSOROSOK
ALKOTÓ: PETHŐ VERONIKA
NYUGAT-MAGYARORSZÁGI EGYETEM

SÁNDOR WEÖRES: ONE-LINE POEMS
DESIGNER: VERONIKA PETHŐ
UNIVERSITY OF WEST-HUNGARY



HERMAN OTTÓ ÁLTALÁNOS ISKOLA
TELJES ARCULATA
ALKOTÓ: KABAI MÁRTON
MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYETEM
MEGREDELŐ: HERMAN OTTÓ ÁLTALÁNOS ISKOLA

VISUAL IDENTITY FOR
OTTÓ HERMAN PRIMARY SCHOOL
DESIGNER: MÁRTON KABAI
CLIENT: OTTÓ HERMAN PRIMARY SCHOOL



YG MAGAZIN
ALKOTÓ: KELEMEN RICHÁRD
NYUGAT-MAGYARORSZÁGI EGYETEM

YG MAGAZINE
DESIGNER: RICHÁRD KELEMEN
UNIVERSITY OF WEST-HUNGARY



JUHAR LOGÓ, ARCULATTERV
ALKOTÓ: KISS JÓZSEF GERGELY
MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYETEM

JUHAR LOGO, IDENTITY DESIGN
DESIGNER: JÓZSEF GERGELY KISS
HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS



JÁSDI PINCE ÚJ CÍMKESOROZATA
ALKOTÓ: MAYER NORBERT
MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYETEM
MEGRENDELŐ: JÁSDI PINCE • JÁSDI ATTILA

NEW LABEL SERIES FOR JÁSDI WINERY
DESIGNER: NORBERT MAYER
HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS
CLIENT: JÁSDI WINERY • ATTILA JÁSDI



TYPO ZOO: A GEPÁRD
ALKOTÓ: FARKAS GERGŐ TAMÁS
MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYETEM

TYPO ZOO: THE CHEETAH
DESIGNER: GERGŐ TAMÁS FARKAS
HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS



ÖNARCULAT
 ALKOTÓ: VÖRÖS BOTOND
 MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYETEM

SELF-IDENTITY DESIGN
 DESIGNER: BOTOND VÖRÖS
 HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS



BIRTOKBOR HRSZ. 737
 ALKOTÓ: VARGA BENCE
 HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS

ESTATE WINE TOPOGRAPHICAL LOT NR. 737
 DESIGNER: BENCE VARGA
 HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS A MAGYAR FORMATERVEZÉSI DÍJ 2013 ELNYERÉSÉRE

CALL FOR ENTRIES HUNGARIAN DESIGN AWARD 2013

A nyilvános pályázatot a NEMZETGAZDASÁGI MINISZTER a MAGYAR FORMATERVEZÉSI TANÁCS közreműködésével hirdeti meg.

A pályázat célja a kiemelkedő színvonalú formatervezői teljesítmény elismerése.

PÁLYÁZATI KATEGÓRIÁK

TERMÉK | Kereskedelmi forgalomban kapható, kis és nagy szériában gyártott termékek, illetve termékrendszerek.

VIZUÁLIS KOMMUNIKÁCIÓ | Termékek, termékrendszerek, szolgáltatások megvalósult, komplex vizuális arculata, beleértve a csomagolási és információs rendszereket, valamint a számítógéppel készült, interaktív alkalmazásokat is.

TERV | Kereskedelmi forgalomban még nem kapható, megvalósításra érett termékötletek terve, makett vagy prototípus formájában, továbbá a vizuális kommunikáció területéhez tartozó tervek.

DIÁK | A hazai felsőfokú oktatási intézmények tervezőképzésében részt vevő diákok által, hallgatói jogviszony keretében megvalósult terméktervezés, illetve a vizuális kommunikáció területén készített alkotások.

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK

A pályázatot olyan természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság nyújthatja be, akinek lakóhelye, vagy amelynek székhelye az Európai Gazdasági Térség valamely tagállamának területén van.

A pályázat benyújtásához kitöltött jelentkezési lap, adatlap, szöveges és képi dokumentáció szükséges. A dokumentációra vonatkozó megkötéseket a jelentkezési lap tartalmazza. Az adatlapot zárt borítékban, csatolva kérjük beadni.

Egy pályázó több pályázatot is benyújthat. Pályázni lehet minden olyan alkotással, amely három évnél nem régebbi, más személy szerzői és iparjogvédelmi jogát nem sérti.

The open competition for the Hungarian Design Award is announced by the MINISTER FOR NATIONAL ECONOMY in conjunction with the HUNGARIAN DESIGN COUNCIL. The aim of the competition is to award outstanding achievements of Hungarian design.

APPLICATIONS CAN BE SUBMITTED IN THE FOLLOWING CATEGORIES

PRODUCT | Commercially available, mass produced products and product systems.

VISUAL COMMUNICATION | Implemented complex visual image design of products, product systems and services, including packaging and information systems as well as computer-aided interactive applications.

CONCEPT | Mature design ideas—in the form of models or prototypes—for products not yet available in commercial distribution, as well as designs in the area of visual communication.

STUDENT | Product and visual communication designs prepared by students participating in academic designer programmes at any Hungarian higher education institution.

APPLICATION REQUIREMENTS

Entries may be submitted by natural persons, legal entities and companies without legal entity with a residence or registered office anywhere in the European Economic Area (EEA).

Applications can be submitted with a completed registration form, as well as text and photo documentation the requirements for which are specified in the application form.

An applicant can submit more than one application. Applications can be submitted if the project was created within the last three years and it does not infringe another person's copyright or industrial property rights.

Érvénytelen a pályázat, amennyiben: a pályázati feltételeknek nem felel meg, hiányos a mellékelt dokumentáció, határidőn túl érkezik be.

A PÁLYÁZAT BEADÁSI HATÁRIDEJE

Beadási határidő: 2013. május 6. (postabélyegző szerint). A pályázatot egy példányban, kizárólag postai, ajánlott küldeményként, vagy futárszolgálat útján kell eljuttatni a Magyar Formatervezési Tanács Irodájához, „Magyar Formatervezési Díj” jelöléssel ellátva, a következő címre: Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala, Magyar Formatervezési Tanács Irodája, 1374 Budapest 5, Pf. 552

A DIÁKKATEGÓRIÁRA VONATKOZÓ EGYÉB KÜLÖNLEGES SZABÁLYOK

A hallgatói jogviszony keretében készült pályamunkák kizárólag diákkategóriában nyújthatók be. A hallgatói jogviszony igazolását, illetve ha a jogviszony már nem áll fenn, az oklevél másolatát a jelentkezési laphoz kérjük csatolni.

A diákkategóriában benyújtott pályázat jelíges. A jelíget a jelentkezési lapon és az adatlapon egyaránt fel kell tüntetni. Az adatlapot zárt borítékban, csatolva kérjük beadni.

A PÁLYÁZATOK ÉRTÉKELÉSE

Az értékelés két fordulóban történik. I. forduló: A bírálóbizottság a beküldött dokumentáció alapján dönt arról, hogy mely pályaműveket hívja be a II. fordulóra. II. forduló: A bírálóbizottság a bekért tárgyak és a részletes dokumentáció alapján dönt a díjak és az oklevelek odaítéléséről. A pályaművek elbírálására a zsűrizésre kijelölt helyszínen kerül sor. A begyűjtés helyszínéről és időpontjáról a pályázók értesítést kapnak. A nem szállítható pályaművek elbírálása a beküldött dokumentáció, illetve helyszíni szemle alapján történik.

An application is invalid if it does not meet the competition requirements, the attached documentation is incomplete, or it is posted after the deadline.

APPLICATION DEADLINE

The application deadline is 6 May 2013 (as indicated by the date on the postage stamp).

Applications must be sent by registered post or by courier service in one copy to the Office of the Hungarian Design Council at the following address: 1374 Budapest 5, Pf. 552. Please write 'Hungarian Design Award' on the envelope.

OTHER, SPECIAL RULES FOR THE STUDENT CATEGORY

Projects created by students can only be entered in the student category. A certificate of student status, or if that no longer applies, a copy of the degree must be attached to the registration form.

Projects submitted in the student category must have code-names, written both on the application form and the data sheet.

EVALUATION OF APPLICATIONS

The applications are evaluated in two rounds. First round: on the basis of the submitted documentation the jury selects the best projects for evaluation in the second round. Second round: on the basis of the submitted objects and the detailed documentation the jury awards the prizes and certificates. The projects are evaluated by the jury at a specified location. Applicants are notified about the place and time of the collection of their works. Those projects that cannot be transported are evaluated based on the submitted documentation and on-site viewing.

Applicants are notified about the jury's decisions in writing. The decisions are not appealable.

A bírálóbizottság döntéséről a pályázók írásban kapnak értesítést. A döntéssel szemben nincs helye jogorvoslatnak. **Értékelési szempontok.** A pályaműveket a bírálóbizottság különösen az alábbi szempontok alapján bírálja: formai minőség, újszerűség, eredetiség, versenyképesség, a kivitelezés minősége (a diák- és tervekategória kivételével), felhasználóbarát kialakítás, környezetvédelmi, illetve környezetbarát szempontok érvényesülése.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG TAGJAI

SZALAI ANDRÁS DLA | építészmérnök, művészettörténész, egyetemi docens, Építészmérnöki Kar, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, a bírálóbizottság elnöke

habil OROSZ ISTVÁN DLA | Kossuth-díjas grafikusművész, egyetemi tanár, Nyugat-magyarországi Egyetem, MFT-tag, a bírálóbizottság elnökhelyettese

GÁSPÁR GYÖRGY | Ferenczy Noémi-díjas üvegművész, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

GÖDE ANDRÁS | Ferenczy Noémi-díjas építész, egyetemi docens, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

HALASI ZOLTÁN | Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész, Art Force Kft.

KOÓS PÁL | Ferenczy Noémi-díjas formatervező, tanszékvezető, egyetemi docens, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

ÓVÁRI ANDREA | öltözőtervező művész, Beriv Zrt.

PAUER ANNA | ügyvezető igazgató, Balaton Bútorgyár Zrt.

TOMEK RYGALIK | designprofesszor, Művészeti Akadémia Varsó, Studio Rygalik

LASZLO TAPOLCAI DLA L/IDSA | egyetemi docens, designer, Tapolcai Design, Svájc

TÓTH KRISZTIÁN | vezérigazgató, kreatív igazgató, Carnation Group

DÍJAZÁS

Kategóriánként a legszínvonalasabbnak ítélt alkotások elnyerik a Magyar Formatervezési Díjat. A díjazott munkák alkotói oklevélben és pénzjutalomban részesülnek, amely a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény

Evaluation criteria. The jury evaluates the works especially on the basis of the following criteria: formal quality, novelty, originality, competitiveness, quality of execution (not applicable in the student and concept categories), user-friendliness, environment conscious or environment friendly approach.

MEMBERS OF THE JURY

SZALAI ANDRÁS DLA | Architect, Art Historian, Associate Professor, Department for History of Architecture and of Monuments, Budapest University of Technology and Economics, Chairman of the Jury

habil OROSZ ISTVÁN DLA | Holder of the Kossuth Award, Graphic artist, Professor, University of West-Hungary, member of the Hungarian Design Council, Deputy Chairman of the Jury

GÁSPÁR GYÖRGY | Holder of the Ferenczy Noémi Award, Glass Designer, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

GÖDE ANDRÁS | Holder of the Ferenczy Noémi Award, Architect, Associate Professor, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

HALASI ZOLTÁN | Holder of the Ferenczy Noémi Award, Graphic Designer, Art Force Ltd.

KOÓS PÁL | Holder of the Ferenczy Noémi Award, Designer, Head of Department, Associate Professor, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

ÓVÁRI ANDREA | Textile Designer, Beriv Ltd.

PAUER ANNA | CEO of Balaton Bútorgyár Ltd.

TOMEK RYGALIK | Professor of Design, Academy of Arts, Warsaw, Studio Rygalik

LASZLO TAPOLCAI DLA L/IDSA | Associate Professor, Designer, Tapolcai Design, Switzerland

TÓTH KRISZTIÁN | CEO, creative director, Carnation Group

GRANTING THE AWARD

The works judged by the jury as the most prominent in each category are granted the Hungarian Design Award. The makers of the award-winning works receive a certificate and a cash prize. Other works judged as excellent by the jury are invited

szerinti mindenkori illetményalap tizenötszörösének megfelelő összeg. A bírálóbizottság által legjobbnak ítélt további pályamunkák meghívást nyernek a kiállításra és elismerő oklevélben részesülnek.

BEMUTATÁS

A bírálóbizottság által kiválasztott pályaművek kiállítás keretében kerülnek bemutatásra 2013. szeptember 30 és október 20. között. A kiállítás költségét a kiírók fedezik. A pályaműveknek a kiállítás helyszínére történő szállítása, majd a kiállítás utáni elszállítása a pályázó feladata és költsége, a kiállítás szervezőjével egyeztetett időben és módon. A kiállításról magyar és angol nyelvű, színes katalógus készül, amely hazai és külföldi terjesztésre kerül. A díjazott és kiállított pályaművekről készült fotók és leírások a www.mft.org.hu honlapon lesznek megtekinthetők.

EREDMÉNYHIRDETÉS

A pályázat nyertesei a kiállítás megnyitóját megelőző ünnepségen vehetik át a díjakat. A Magyar Formatervezési Tanács a díjazott alkotásoknak széles körű publicitást biztosít. Az eredmény a díjátadás napjáig nem nyilvános.

OLTALOM

A kiállított termékeket, a jogszabályok alapján, kiállítás kedvezmény, illetve elsőbbség illeti meg. Bővebb információ: Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala, Ügyfélszolgálat, telefon: (+36 1) 474 5561

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

A pályázati felhívás, a jelentkezési és adatlap, a Magyar Formatervezési Díjról szóló 17/2005. (III.26.) GKM rendelet, valamint a díj adományozási rendjének szabályzata megtalálható a www.mft.org.hu honlapon. A pályázattal kapcsolatban hívható telefonszám: Jankó Anna (+36 1) 474 5859, e-mail cím: anna.janko@hipo.gov.hu.

to participate in the exhibition and receive a certificate of acknowledgement. The works selected by the jury will be on display between 30th September and 20th October 2013. The photographs and descriptions of the award-winning and exhibited projects can be found at www.mft.org.hu.

AWARD CEREMONY

The winners of the competition will be presented with the awards at the gala ceremony before the opening of the exhibition. The Hungarian Design Council will provide wide publicity for the award-winning works. The winners' names will only be made public on the day of the award ceremony.

LEGAL PROTECTION

As laid down by legislation, the exhibited products enjoy exhibition advantages and priority. For more information contact the customer service of the Hungarian Intellectual Property Office at (+36 1) 474 5561.

FURTHER INFORMATION

If you have any questions regarding the competition, please contact Anna Jankó at (+36 1) 474 5859, or by e-mail at anna.janko@hipo.gov.hu.

+36 20 326 5458 · akos@otletgyar.com · www.otletgyar.com
+36 30 561 0515 · kittymbalazs@yahoo.com · www.collectivemorning.com
posta@szovetseg39.hu · www.szovetseg39.hu
+36 30 951 2412 · starrylightlamps.com
tervhivatal@gmail.com · www.tervhivatal.hu
+36 20 922 7534 · info@tengerikajak.info · www.tengerikajak.info
+36 70 772 9128 · tamasboldizsar@yahoo.com · www.issuu.com/t.o.x.i
posta@szovetseg39.hu · www.szovetseg39.hu
+36 1 392 0002 · contact@coandco.cc · www.coandco.cc
+36 1 392 0002 · contact@coandco.cc · www.coandco.cc
+36 1 392 0002 · contact@coandco.cc · www.coandco.cc
+36 30 500 0268 · bonabo@bonabo.hu · www.bonabo.hu
+36 20 530 4530 · csalazsuzsa@citromail.hu
+36 30 633 3385 · robit.graphesc@gmail.com · www.be.net/robithesc
+36 30 227 4941 · devaizsofia@gmail.com · www.babycab.hu
+36 30 999 6555 · anagraphic@anagraphic.hu · anagraphic.hu
+36 30 821 2012 · farkasgergo@gmail.com · www.typozoo.com
+36 20 382 9008 · villfactory@gmail.com · www.behance.net/villofarkas
+36 70 949 3785 · fbdlne@gmail.com · balazsfilczer.blogspot.com
+36 70 615 1383 · dfogarasi@gmail.com
+36 30 491 1776 · fogarasi.b.laszlo@gmail.com · laszlofogarasiibenko.blogspot.com
+36 20 323 1369 · info@petrafoldi.com · www.petrafoldi.com
+36 30 336 3222 · agi@frantaagi.com · www.frantaagi.com
+36 20 982 0830 · info@xbody.hu · www.xbodytraining.com
+36 20 466 5568 · info@nubu.hu
+36 30 247 1714 · giliczegergo@gmail.com · www.behance.net/gilicze
+36 30 473 0070 · info@noucloclock.com · www.noucloclock.com
+36 70 316 7893 · info@artica.hu · www.artica.hu
+36 20 262 7166 · heonlab@heonlab.hu · www.heonlab.hu
+36 30 633 3429 · magor111@gmail.com · www.heonlab.hu
+36 20 772 5275 · info@nubu.hu · www.nubu.hu
+36 30 906 3109 · hegeduszsannett@gmail.com · www.aiaie.wordpress.com
+36 1 392 0002 · contact@coandco.cc · www.coandco.cc
+36 1 392 0002 · contact@coandco.cc · www.coandco.cc
info@flyingobjects.hu · www.flyingobjects.hu
+36 70 519 0703 · inspergerjanos@gmail.com · www.ij-bicycledesign.tumblr.com
+36 70 550 5933 · jederanm@t-online.hu

BAGÓ Ákos K.
BALÁZS Klára
BARÓTHY Anna
BATISZ Miklós
BENEDEK Zsanett
BIHARI Zsolt
BOLDIZSÁR Tamás
BOZSÓ Melinda
Co&Co Designcommunication Kft.
COSOVAN Attila
COSOVAN Tamás
CZIRJÁK Ágnes
CSALA Zsuzsanna
CSEH Tibor
DÉVAI Zsófia
FARKAS Anna
FARKAS Gergő Tamás
FARKAS Villó Diána
FILCZER Balázs
FOGARASI Demeter
FOGARASI-BENKŐ László
FÖLDI Petra
FRANTA Ági
FÜZESSY Balázs
GARAM Judit
GILICZE Gergő
GULYÁS Péter
GYIMÓTHY György
GYÖRGY Árpád Hunor
GYÖRGY Zoltán Magor
HAJDÚ Anett
HEGEDŰS Zsanett
HOFFER Gábor
HOSSZÚ Gergely
HÜNFALVI András
INSPERGER János
JEDERÁN György

KABAI Márton	+36 30 410 9803 · design.krm@gmail.com · www.behance.net/martonkabai
KARASZ Dániel	techlab@mome.hu · www.techlab.mome.hu
KAVALECZ Eszter	+36 1 392 0002 · contact@coandco.cc · www.coandco.cc
KELEMEN Richárd	+36 30 391 0673 · klmnrchrd@gmail.com · be.net/kelemenrichard
KIRÁLY Fanni	+36 70 338 7583 · kiralyfanni@freemail.hu · www.kiralyfanni.com
KISS József Gergely	+36 70 607 8445 · jozsger@gmail.com · www.behance.net/kjg
KISS Zsombor	+36 20 991 7573 · info@kisszsombor.com · www.kisszsombor.com
KONDACS András	+36 30 588 9536 · memento.2009@hotmail.com · behance.net/Kondacs András
KOVÁCS Adél	info@nubu.hu · www.nubu.hu
KOVÁCS Borbála	+36 30 486 4806 · bori.kovacs@gmail.com · borikovacs.allyou.net
KÖRÖS Ben	+36 30 965 0062 · koros.benedek@gmail.com · www.stpbybenk.com
KRAUTH Vera	posta@szovetseg39.hu · www.szovetseg39.hu
LAJKÓ Nóra	posta@szovetseg39.hu · www.szovetseg39.hu
LAKOS Dániel	+36 30 331 1756 · tervhivatal@gmail.com · www.tervhivatal.hu
LAUFER Ferenc	+36 30 416 4488 · info@flyingobjects.hu · www.flyingobjects.hu
LEPSÉNYI Imre	+36 30 664 96 59 · imrelepsenyi@gmail.com, imre@lepsenyi.com
MAKRAI Sándor DLA	+36 30 294 0750 · makraisandor@gmail.com · www.makraisandor.hu
MAYER Norbert	+36 30 647 6561 · minimalmayer@gmail.com · www.behance.net/minimalmayer
MEIXNER Etelka	+36 20 243 5686 · gyongyi.wolff@herend.com · www.herend.com
MÉSZÁROS Szandra	+36 30 448 8682 · szandra.meszáros@gmail.com · www.behance.net/szani_meszaros
MÓDRA Ildikó	modrill@indamail.hu
MOLNÁR Ádám	+36 70 638 6070 · adamolnardesign@gmail.com · adamolnarproductdesign.blogspot.hu
MOLNÁR Ádám	+36 30 638 5053 · molnare.adam@gmail.com
MOLNÁR L. Péter	+36 30 747 2416 · molnarpeter@maform.hu · www.maform.hu
MOLNÁR Rebeka	+36 30 746 8693 · mebekka@gmail.com · www.mebekka@tumblr.com
MOLNÁR Renátó	+36 70 234 4857 · mrenato90@gmail.com · behance.net/renatomolnar
NÁDAS Gergely	+36 20 926 7580 · gnadas@abndesign.hu · www.abndesign.hu
NAGY Ádám	+36 70 617 5047 · adamnagy@aio.org · www.aio.org
NAGY Dániel	+36 20 824 4573 · info@hiddencharacters.hu · www.hiddencharacters.hu
NAGY Richárd	+36 1 392 0002 · contact@coandco.cc · www.coandco.cc
OLÁH Máté Gergely	+36 30 990 8047 · mate.olah@fgs.hu · www.fgs.hu
ORAVECZ András	+36 1 392 0002 · contact@coandco.cc · www.coandco.cc
ORBÁN Péter	info@hiddencharacters.hu · www.hiddencharacters.hu
OROSZ Richárd	posta@szovetseg39.hu · www.szovetseg39.hu
PAIS Panni	+36 30 288 6806 · paispanni@gmail.com · www.paispanni.hu
PATAKFALVI CZIRJÁK Ágnes	agnes.patakfalvi@collectivemorning.com · www.collectivemorning.com
PAUNOCH Renáta	+36 1 789 7966 · info@vpi.hu · www.vpi.hu

+36 20 828 9445 · dperneczki@gmail.com
+36 20 246 3621 · pethoveronika@gmail.com · www.behance.net/grafifruska
+36 20 228 5234 · puspokiaapor@gmail.com · www.aplidesign.com
info@xbody.hu · www.xbodytraining.com
+36 1 785 1250, +36 30 478 5000 · info@sign.hu · www.sign.hu
techlab@mome.hu · www.techlab.mome.hu
+36 30 999 1638 · simonpeter.graphic@gmail.com · www.be.net/simpix
+36 70 337 0009 · smidmdavid@gmail.com · www.facebook.com/smdceramics
+36 1 392 0002 · contact@coandco.cc · www.coandco.cc
+36 20 391 3589 · szzsofi2@gmail.com · www.szabozsofia.hu
+36 20 801 1794 · szsdesign@gmail.com · www.szsdesign.com
+36 20 247 2998 · artedit@t-online.hu
techlab@mome.hu · www.techlab.mome.hu
+36 30 336 8329 · posta@szovetseg39.hu · www.szovetseg39.hu
+36 20 956 7724 · info@thomadesign.hu · www.thomadesign.hu
posta@szovetseg39.hu · www.szovetseg39.hu
+36 30 476 7500 · tamastothjr@gmail.com
+36 70 231 6829 · torokadam123@gmail.com
+36 20 575 5170 · katalin.ujvari@collectivemorning.com · collectivemorning.com
+36 30 381 4820 · soma.ungar@gmail.com · www.gauswheel.com
+36 20 333 1963 · info@xbody.hu · www.xbodytraining.com
+36 20 807 8503 · peter.vardai@gmail.com · www.vardai-design.hu
+36 20 801 4902 · bencus.design@gmail.com · www.behance.net/vargabence
info@vpi.hu · www.vpi.hu
+36 70 228 5187 · botondvoros@hotmail.com · www.botondvoros.com

PERNECZKI Dorottya
PETHŐ Veronika
PÜSPÖKI Apor
RIGÓ Attila
ROKOB Csaba
RUTTKAY Zsófia
SIMON Péter
SMID Dávid
SÜMEGI Éva
SZABÓ Zsófia
SZABÓ Zsombor
SZALMA Edit
SZEPESI Szűcs Barbara
Szövetség '39 Művészeti Bázis
THOMA László
TÓTH Bálint
TÓTH Tamás
TÖRÖK Ádám
UJVÁRI Katalin Fanni
UNGÁR Soma
ÜVEGES Péter
VÁRDAI Péter
VARGA Bence
VARGA Péter István
VÖRÖS Botond

AJKA KRISTÁLY ÜVEGIPARI KFT.	8400 Ajka, Alkotmány utca 4. · ajka-crystal.hu
CONCRETE BY GIACOTTI	2045 Törökbálint, Damjanich utca 17.
CSERPES SAJTMŰHELY KFT.	9330 Kapuvár, Ipartelepi út 14.
DEMEX MŰVEK NYOMDAIPARI KFT.	www.demax.hu
DR. SZABÓ ISTVÁN	sz_istvan@yahoo.de
EVOPRO BUS KFT.	1116 Budapest, Hauszmann A. u. 2. · sales@evopro-group.com · evopro-group.com
FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT	1052 Budapest, Városház utca 9-11. · www.budapest.hu
GAUSWHEEL TRADE KFT.	www.gauswheel.com
GIAFORM KFT.	2030 Érd, Kornélia utca 3/a · www.giaform.hu
GREEN SITU KFT.	1029 Budapest, Gyulai Pál utca 27. · www.okuka.hu
HERENDI PORCELÁNMANUFAKTÚRA ZRT.	8440 Herend, Kossuth Lajos utca 140. · www.herend.com
HERMAN OTTÓ ÁLTALÁNOS ISKOLA	www.hermantudaskozpont.hu/iskola
ISTH.MUS, MAFAMILLE KFT.	isthmus@fgs.hu · www.fgs.hu
JÁSDI PINCE, JÁSDI ATTILA	8229 Csopak, Arany János utca 2. · www.jasdipince.hu
KASSÁK ALAPÍTVÁNY	1033 Budapest, Fő tér 1. · www.kassakmuzeum.hu
LINE & MORE KFT	contact@starrylightlamps.com · starrylightlamps.com
LISS PATRONGYÁRTÓ TÖLTŐ ÉS FORGALMAZÓ KFT.	9653 Répcelak, Carl von Linde út 1.
MATERNELLE	1082 Budapest Baross utca 21.
MERCEDES-BENZ	www.mercedes-benz.hu
MES KFT.	1146 Budapest, Hungária krt. 137.
MIJU-TRADE KFT.	www.mijutrade.hu
MOBILIA-ARTICA KFT.	1118 Budapest, Brezno köz 8.
MOHOLY-NAGY MŰVÉSZETI EGYETEM,	1121 Budapest, Zugligeti út 9-25.,
KREATÍV TECHNOLÓGIA LABOR	techlab@mome.hu · www.techlab.mome.hu
MONOR VÁROS ÖNKORMÁNYZATA	2200 Monor, Kossuth Lajos utca 78-80. · www.monor.hu
PAUKER NYOMDAIPARI KFT.	1047 Budapest, Baross utca 11. · www.pauker.hu
PURGINA NYOMDA	841 10 Pozsony, Brigádnická 68, Szlovákia · www.purgina.sk
SALT PHARMA KFT.	5 Carpati St. – Codlea 505100, Jud. Brasov-Romania · www.inhalodsi.eu
SOPRON ELIT MOZI	9400 Sopron Torna utca 14. · www.sopronelitmozi.hu
SZABÓ EDIT	szabo.edit.liza@gmail.com
THOMA DESIGN	1025 Budapest, Keleti Károly u. 9. · www.thomadesign.hu
TOFA DESIGN KFT.	1046 Budapest, Homoktövis utca 103. · www.tofa.hu
VPI BETONMANUFAKTÚRA	1029 Budapest, Nádasdy utca 4. · info@vpi.hu · www.vpi.hu
WAMSLER SE	3100 Salgótarján, Rákoczi út 53-55. · wamsler.hu
WENINGER PINCÉSZET	9494 Balf, Fő utca 23. · www.weninger.com
XBODY HUNGARY KFT.	1125 Budapest, György Aladár u. 35-39. F/52 · info@xbody.hu · www.xbody.hu
XIII. KERÜLETI KÖZSZOLGÁLTATÓ ZRT.	kozzszolgaltato@kozzszolgaltato.bp13.hu · www.kozzszolgaltato.bp13.hu

NOPPA óvodai gyerekasztal
Ókuka Pro
Cosier reggeliző készlet
ZIGZA betonpad rendszerek
JAT Projekt, Nr. Location Projekt
SM Drum kerámia ütőshangszer
DSI Inhalo
BONABO - hordd másképp
Sopron bor 2012
Fast Casual Szék
Weöres Sándor: Egysorosok
Thoma karóra kollekció
Typo Zoo: a gepárd
Light Me lámpacsalád
DORA kerékpáros bukósisak
Mercedes-Benz Emotional Aerodynamics Hommage, Renault Bugaboo
stAARlight
Címkecsalád a Weninger Pincészetnek, Elit mozi arculata
Cubic komód
Viva la Mamma bio félkész élelmiszercsomagolás
Csontörlemény impaktor
Babycab for Maternelle többfunkciós kismama kabát
OP-ART kollekció
MUKI_PIX térburkolat rendszer
JWC kamera család
Herman Ottó Általános Iskola teljes arculata
TrustMe ülőke
Noer betűtípus, YG Magazin
EZA powersys arculatterv, JUHAR logó és arculatterv
KZS cycle
CÓKMÓK közösségi környezet

PERNESS Norbert

AMBROVICS Gergely, BOLDIZSÁR Tamás
BAGÓ Ákos K.
BAK Zsolt
BAKONYI Zsuzsa (Pogacia Photo)
BALÁZS Klára
BESENCZI Richárd
COSOVAN Tamás
CZIRJÁK Ágnes, SZABÓ Botond
CSEH Tibor
DEMECZKY Mihály
DÉNES Nóra
Eight Brand Communications
FARKAS Gergő Tamás
FECHER Ágnes, KOCSI Olga
FILCZER Balázs
FOGARASI-BENKŐ László
GÁBOR Gyula
GILICZE Gergő
GLOVICZKI Gábor
GRÓF Ancsi, KÖFARAGÓ Zsuzsi
GYÖRGY Árpád Hunor
Hadley Kincade
HALMAI Róbert
HOLLER Ákos, TÓTH Bálint
JEDERÁN György
KABAI Márton
KAULICS Viola
KELEMEN Richárd
KISS József Gergely
KISS Zsombor, Design Donum
KOCSI Olga

KONDACS András	Pillangó effektus, főcím animáció
KOVÁCS Szilvia SYL	X Body Izomstimulátor termékcsalád sport, fitness és rehabilitációs célokra
LEPSÉNYI Imre	A Kassák Múzeum arculata
Liss Patrongyártó Töltő és Forgalmazó Kft.	Liss Professional Szódásszifon fej
MAKRAI Sándor DLA, TÓTH Tamás	MATO-Madáretető - és odú család
MÁTÉ Balázs @Flashback	2013/14 téli női kollekció
MAYER Norbert	Jásdi Pince új címkesorozata
MÉSZÁROS Szandra	Bolygó Naptár
MOLNÁR Ádám	NEXT felhasználóbarát fogkefe
MOLNÁR L. Péter	evopro MPS elektromos busz
MOLNÁR Rebeka	Powdered Sugar Csomagolásterv
MOLNÁR Renátó	Brenso betűtípus, Sopron bor by Weninger
NAGY Ádám	Angyal 0.1
NÉMETH Lajos, FÜLEP Márton, GYŐRI Imre, BIHARI Zsolt	Nyílt vízi túrakajak
ORAVECZ István	Kis Hungarikumhatározók, Chairiot többfunkciós szék
PERNECZKI Dorottya	Hibro betűtípus
PÜSPÖKI Apor	COOX-cook box by Wamsler többfunkciós asztali bioethanol kandalló és Zeta Club Edition by WAMSLER exkluzív kandalló
ROKOB Csaba	A Cserpes tejivó arculatának kialakítása
SÁRKÖZI Zsolt	A kiskakas gyémánt félkrajcára
SZALAI Csaba	Roller öv
TRUNKÓ Bálint	Oxalis kollekció 2013 tavasz/nyár
UJVÁRI Katalin Fanni	Nr. Location Projekt
UNGÁR Soma	Gauswheel Spirit 1
VÁRDAI Péter	Iker csuklós busz
VARGA Bence	Birtokbor Hrsz. 737.
VARGA Gábor György	Faktúrák ékszer kollekció
VARGA Somogyi Tibor	Cinóber Cirkusz-Gyermekkönyvterv
VIGH Attila	Faces játék
VILLÁNYI Csaba	Shin étkező garnitúra, Starry Light by Anagraphic
VÖRÖS Botond	Önarculat
ZANA Krisztián	Petra Földi 2012/13 esőkabát kollekció

A Magyar Formatervezési Díj pályázatról az érdeklődők további tájékoztatást kaphatnak a Magyar Formatervezési Tanács Irodájától.

Cím: 1054 Budapest, Akadémia utca 21.
Postacím: 1374 Budapest, Pf. 552
Telefon: 474 5587
Fax: 474 5571
E-mail: barbara.majcher@hipo.gov.hu

If you would like to obtain further information on the Hungarian Design Award competition, please contact the Bureau of the Hungarian Design Council.

Address: H-1054 Budapest, Akadémia utca 21.
Mail address: 1374 Budapest, Pf. 552, Hungary
Tel.: +36 1 474 5859
Fax: +36 1 474 5571
E-mail: anna.janko@hipo.gov.hu

A kiadvány a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala megbízásából a Magyar Formatervezési Tanács gondozásában készült.

ISSN 1785-6914

Felelős kiadó: dr. BENDZSEL Miklós 2013

Szerkesztette: MFTI
Fordító: SARKADY-HART Krisztina
Lektor: HÁMORY Zsófia, Adrian HART
Szerkesztő: JANKÓ Anna, MAJCHER Barbara
Grafikai terv: FARKAS Anna
Magyar Formatervezési Díj embléma: ROZMANN Ágnes
Nyomdai kivitelezés: ELECTROPRODUCT Kft.

The publication was issued on behalf of the Hungarian Intellectual Property Office by the Bureau of the Hungarian Design Council.

Responsible publisher: dr. Miklós BENDZSEL 2013

Edited by: MFTI
Translator: Krisztina SARKADY-HART
Proofreader: Zsófia HÁMORY, Adrian HART
Edited by: Anna JANKÓ, Barbara MAJCHER
Graphic design: Anna FARKAS
Logo of the Hungarian Design Award: Ágnes ROZMANN
Printing: ELECTROPRODUCT Ltd.

11 DÍJ - 26 DÍJAZOTT ALKOTÓ

80 KIÁLLÍTOTT ALKOTÁS - 103 ALKOTÓ

11 BÍRÁLÓ

